



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การสอนคำกริยาภาษาจีนโดยใช้วิธีสอนภาษาโดยใช้ท่าทาง TPR :
กรณีศึกษานักเรียนมัธยมศึกษาชั้นปีที่ 2 โรงเรียนมัธยมหนองเขียด
TOTAL PHYSICAL RESPONSE(TPR) TEACHING TECHNIQUE FOR
TEACHING CHINESE VERB VOCABULARY OF SECONDARY STUDENTS
“全身反应法”在汉语动词教学中的应用研究——
以农卡高中学校初中二年级中学汉语课堂为例

วิราภานต์ คงคาน้อย
(赵芳香)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

พ.ศ. 2564

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การสอนคำกริยาภาษาจีนโดยใช้วิธีสอนภาษาโดยใช้ท่าทาง TPR : กรณีศึกษา

นักเรียนมัธยมศึกษาชั้นปีที่ 2 โรงเรียนมัธยมหนองเขียด

**TOTAL PHYSICAL RESPONSE(TPR) TEACHING TECHNIQUE FOR
TEACHING CHINESE VERB VOCABULARY OF SECONDARY STUDENTS**

**“全身反应法”在汉语动词教学中的应用研究——
以农卡高中学校初中二年级中学汉语课堂为例**

วีรากานต์ คงคาน้อย (赵芳香)

ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา

หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

เมื่อวันที่ 25 เมษายน พ.ศ. 2564



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ



Assoc. Prof. Dr. Li Chao
อาจารย์ที่ปรึกษา



Assoc. Prof. Dr. Li Chao
กรรมการ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อิ่มสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)



Assoc. Prof. Dr. Fan Jun
กรรมการ



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธเนศ อิ่มสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

TOTAL PHYSICAL RESPONSE(TPR) TEACHING TECHNIQUE FOR TEACHING CHINESE VERB VOCABULARY OF SECONDARY STUDENTS

WIRAKARN KONGKANROY 616075

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: LI CHAO, Ph.D.

ABSTRACT

Total Physical Response, also known as TPR teaching method, is an important teaching method in the teaching of second language, according to the relevant research shows that TPR teaching method can improve the Chinese language level of Chinese learners. Therefore, the author studies the application of TPR teaching method in Chinese classroom to explore the advantages and disadvantages of TPR teaching method in Chinese classroom, and the author mainly studies from the following three aspects: First, the Total Physical Response is expounded, and its teaching methods and methods are summarized in detail. Second, the first class of the second grade of Nong Khiat Secondary School, the second class of students into experimental groups and control groups, compared with the use Total Physical Response teaching methods and traditional teaching in the teaching effect of Chinese verbs. comparing the author, it is found that the results of experimental classes that teach Chinese verbs using the Total Physical Response teaching are improved faster than classes using traditional teaching methods. Third, the use of questionnaire survey to investigate students' satisfaction with the use of full-body reaction teaching methods in Chinese classrooms and students' attitude towards classroom learning. Here's what it looks like: The author conducted a questionnaire survey on the experimental group of Nong Khiat Secondary School and found that most students were satisfied with the teacher's use of the Total Physical Response teaching in the classroom, and thought that this improved their listening and speaking ability. However, there are some problems in teaching, the author according to the corresponding problems also put forward suggestions for improvement.

Through literature research, classroom practice, questionnaire survey and other ways, the author found that TPR teaching method in the author's Nong Khiat Secondary School teaching effect is obvious, especially in the teaching of Chinese verbs. Total Physical Response teaching can effectively attract students' attention and improve the quality of teaching. It can also enable teachers and students to better complete teaching and learning goals. It is worth teaching teachers to promote Chinese teaching according to their teaching content.

Keywords: Total Physical Response, Chinese language, Verbs

“全身反应法”在汉语动词教学中的应用研究——以农卡高中学校初中二年级中学汉语课堂为例

赵芳香 616075

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：李超 博士

摘要

全身反应教学法又简称 TPR 教学法，是第二语言教学中的一个重要教学方法，据相关研究表明，TPR 教学法能提高汉语学习者的汉语水平。因此，笔者通过对 TPR 教学法在汉语课堂中的运用进行研究，来探索 TPR 教学法在汉语课堂中的优缺点，笔者的主要从以下三个方面进行研究：一、对于全身反应法进行阐述，对其教学方法和方式进行详细概述。二、将农卡中学初二年级一班、初二年级二班学生分成实验组和控制组，对比使用全身反应教学法 and 传统教学法在汉语动词方面的教学效果。通过比较笔者发现，使用全身反应教学法教授汉语动词的实验班的成绩提升要比使用传统教学法的控制班的快。三、用问卷调查的方式调查学生对汉语课堂中采用全身反应教学法的满意度及学生课堂学习态度。具体内容如下：笔者通过对农卡中学实验组进行问卷调查，发现大部分学生满意教师在课堂上使用全身反应教学法，认为此方法对自身的听说能力有提高。但在教学方面也存在部分问题，笔者根据相应的问题也提出了改进的建议。

笔者通过文献研究，课堂实践、问卷调查等方式研究发现，TPR 教学法在笔者所在的农卡中学教学效果明显，尤其是在汉语动词教学方面。全身反应教学法能够有效地吸引学生的注意力，提高教学质量。也能让师生更好的完成教学和学习目标。值得教师们根据教学内容在汉语教学中推广。

关键词：全身反应法 汉语 动词

目录

ABSTRACT	I
摘要	II
目录	III
图表目录	IV
表格目录	V
绪论	1
第一章 全身反应(TPR)教学法的基本理论	7
第一节 全身反应(TPR)教学法概述	7
第二节 全身反应(TPR)教学法的教学实施过程	9
第二章 全身反应(TPR)教学法与传统教法的实验设计	11
第一节 全身反应(TPR)教学法的实验设计	11
第三章 全身反应(TPR)教学法的教案设计与教学实践	13
第一节 教学方案设计	13
第四章 全身反应(TPR)教学法与传统教法在汉语动词教学中的应用 比较研究	33
第一节 学生汉语学习态度及满意度的调查研究	36
第二节 全身反应(TPR)教学法在教学中的问题和教学建议	47
结语	50
致谢	51
参考文献	52
附录	55
ประวัติผู้เขียน	65

图表目录

图 4-1 班级	36
图 4-2 你学汉语多长时间了	37
图 4-3 你目前的汉语水平	37
图 4-4 你对汉语课堂感兴趣吗	38
图 4-5 你通过在校的汉语学习最想获得能力	38
图 4-6 学习者对老师在汉语课上使用实物教授汉语单词的喜欢程度	39
图 4-7 学习者对老师在汉语课上用动作讲解单词的喜欢程度	39
图 4-8 教学活动对学习有益	40
图 4-9 学生觉得用动作表现学习内容会更容易理解	41
图 4-10 学习者关于哪一部分的语言教学适合使用 TPR 教学方法的看法	41
图 4-11 TPR 教学活动需要持续多长时间	42
图 4-12 教师在课堂教学活动中能够非常好地控制与管理 TPR 教学法 开展教学活动	42
图 4-13 从学生的角度了解，教师在课堂教学中运用 TPR 教学法 达到了教学目标	43
图 4-14 从学生的角度看，教师的课堂教学中采用 TPR 能有效地提高 老师的教学效果	43
图 4-15 TPR 教学方法经常在课堂教学中使用	44
图 4-16 TPR 教学方法是好的教学法，适合学生学习汉语的教学	44
图 4-17 TPR 教学方法能帮助学生快乐地学习汉语知识	45
图 4-18 老师用 TPR 教学方法可以提高学生的汉语听力和说话的能力	46
图 4-19 老师用 TPR 教学方法教汉语能吸引学生的注意力	46

表格目录

表 2-1 实验前	12
表 2-2 课文和动词	12
表 4-1 汉语能力	34
表 4-2 TPR 教学法和传统教学法的前后测试分数对比	34
表 4-3 TPR 教学法的前后测试分数对比	35
表 4-4 传统教学法的前后测试分数对比	35



绪论

一、选题的背景及研究意义：

如今，中国在国际社会上的地位越来越重要，世界也掀起了学习汉语的热潮。随着学习汉语的泰国学生不断增多，泰国政府对汉语教育也愈来愈重视，目前泰国大多数中小学以及大学都开设了汉语课程，这得益于汉语在全世界的推广，也得益于泰国政府对汉语教育的重视，因此泰国学生拥有了更多学习汉语的渠道。从课程设置上来说，泰国学生目前所学习的课程也更加丰富全面。例如：汉语听力、汉语口语、汉语阅读和汉语写作等。

在汉语学习中，语法是相对困难的部分，汉语基本句子语序由主语+谓语+宾语“S+V+O”构成。其中汉语的动词对汉语学习非常重要，相对于其他部分，动词学习起来比较困难。动词学习是汉语词汇教学的过程中所不可或缺的关键。如果一个句子缺少动词或者谓语则不完整。因此，笔者选取汉语动词教学来进行研究。

泰国学习者在学习汉语动词时通常会遇到几个问题：一是汉字书写的复杂性；二是汉语中动词数量众多，具有多样性和复杂性；三是泰国学生在学习二语的过程中普遍较为害羞，因而导致在课堂教学上老师是主导而并非是学生是学习的主体及中心，这导致了相当一部分的泰国学生在学习汉语动词时出现“难记、难写、不能学以致用”的情况。

本研究集中于“全身反应”（TPR）教学法相关理论与学生学习汉语的能力。相对于其他教学法，全身反应”（TPR）教学法将学生作为学习的主体与中心，倡导把语言和行为联系在一起，通过身体动作教授语言，对汉语动词教学来说有着更为明显的优势。

这个方法更适用于年轻的学习者记忆新单词，对听力与口语和记识字教学非常有效，是相对高效的协助词语记忆的方法，可以使汉语记忆更加的简单明了。

“全身反应”（TPR）教学法可以很好地激励学生的词汇学习兴趣，增加了学生学习汉语的兴趣，提高了学生学习课堂课堂学习氛围，创造良好的动机环境，更好的促进课堂教学，可以得到良好的学习效果。在平时教学过程中，课堂上部分学生对汉语感兴趣，但是学生由于害羞不敢说不敢读，基于此种情况，笔者采用全身反应法（TPR）进行汉语动词的教学，着力于解决同学不敢说话的问题，从而提高语汉语实践和应用能力。

二、与论文选题有关的国内外研究综述

（一）全身反应（TPR）教学法应用相关研究现状

詹姆士阿歇尔（1969）（James Asher）教授进行了 35 到 45 次的实验。根据实验的观察，他认为，“无论言语系统多复杂、多有创新性，无论练习之间的时间间隔是多久（通常在学习每周），在教学中应用全身反应（TPR）教学法，都可以使学生快速的理解所学的知识。”与此同时，詹姆士阿歇尔（James Asher）教授还提出学生应该默默地仔细看动作，通过一遍又一遍的重复动作，来提高学生的理解力和增强学生反复的指令和动作，在学生的脑海中形成一种循环，之后再让他们说这个单词或者短语的时候就更加的简单了。

教学法分为几个原则：指令传输到学习者的右脑、通过倾听，身体做出行为的方式，教师的指令大多使用陈述句，可使用少量的其他句式。余珍有（1999）根据自己的经验，将全身反应（TPR）教学法更加的细化，让读者更加知晓全身反应（TPR）教学法的优势和特征。

结合自己的教学实践，钟静（2002）认为全身反应（TPR）教学法带有的强迫性质低，是一种可以帮助学生轻松获得语言技能，培养他们对英语学习的兴趣的方法。是一种有效的教学方法，教师在进行教学时应该多多运用，这样可以增加学生学习英语的兴趣，让学生在无压力的环境中学习英语。在汉语课堂上老师采用全身反应（TPR）教学法教汉语生词和让学生造句。这教学法可以增加学生学习汉语课的兴趣的提高。使学生字词理解汉语。

张杜（2016）对实验组学生进行前后测、对控制组和实验组平时作业、默写情况、综合测试卷、识字兴趣调查等方面的数据对比结果显示全身反应（TPR）教学法有助于小学低年段学生读写能力的增强，益于学生字词理解程度的加深，学生识字兴趣的提高。全身反应（TPR）教学法在短时间内有助于小学等低年段识字教学质量的提高。

张翎（2017）将全身反应（TPR）教学法应用于小学英语词汇教学中，通过文献研究法，实验法，问卷调查法和数据分析法等研究方法，发现通过全身反应教学法教学词汇时，可以激发小学生学习英语词汇的兴趣，进而提高词汇学习的能力与学习词汇的水平；同时也发现在小学英语词汇教学中教学法的不足，并对全身反应教学法应用于词汇教学提出建议。通过张翎研究得出以下的结论：全身反应（TPR）教学法在促进学生对词汇学习的兴趣中发挥着积极的作用；不仅可以促进学生学习英语词汇和学习英语的兴趣，能够激发学生们的学习英语的热情，还可以提高学生学习水平的能力，使得学生们英语学习水平大大的提升，对于英语教学有着积极促进的作用。

邱博爱(2017)的研究选择对三年级的同学分析总结,结果显示全身反应法能增加学生学习词汇的信心,老师使用全身法,要求学生都参与到活动中,通过动作表演出词汇背后的概念,让学生真正理解词汇的概念,成为课堂的主人。全身反应教学法有助于增加课堂的趣味性,让学生上课上得很快乐,有微笑,学生十分喜欢参与集体游戏,让学生在充满了快乐的课堂氛围中学习单词,理解单词的含义、掌握和记忆单词。对于学习外语来说更容易,也更容易记忆。动作教学对小学外语的词汇教学有很大的帮助。全身反应教学法是非常适合小学外语词汇教学的方法。

(二) 全身反应(TPR)教学法在泰国汉语教学应用研究现状

苏慧敏(2018)认为这种教学法在对泰汉语口语教学中具有有效性,也丰富了泰国初级汉语口语教学的多样性。TPR教学法有很多的特点,能让初级汉语口语学习者在短时间内掌握单词、句子。也能调动学生参与的积极性。

金山(2017)TPR引起了泰国外汉语教学界的关注,该方法使学习者能参与到课堂中,与老师和同学进行互动。通过动作来加强对词汇和句子记忆。很适合初级入门者。金山还发现现在国内的对外汉语研究多以成年人为考察对象,来进行教学实验和课堂测试来分析全身反应法在汉语课堂上的适用性,全身反应法对课堂纪律也有着更高的要求。而用全身反应教学法以低年龄段的学生为研究对象的对外汉语研究还不太多。

刘慧楠(2015)提到低年龄的学习者要在理解的前提下才会开口,并且在音乐和游戏等一系列轻松的环境氛围里才能开心的学习,这也恰恰满足低年龄段学习者的身心发展规律。作者采用TPR全身反应教学法教学法,结合泰国当地小学生的学习特点,性格等,再以泰国低年龄段学习者在汉语课堂中的学习活动作为依据,通过课堂观察教学实验、调查问卷等方法,分析调查数据,再结合教师和学生看法,全面印证了全身反应教学法在泰国小学汉语课堂上的必要性及可行性;并结合自身的课堂为例给其他对外汉语教师提出了关于在课堂中实施如何开展全身教学法的建议。由此看出该教学法对泰国汉语课堂有促进作用。但作者调查的是小学生,并没有调查到初中生这一年龄段,因此,笔者将初中生作为此次调查研究的对象,来印证该教法对初中生是否有效。

彭正芳(2016)发现TPR全身反应教学法,把行为和语言相结合,在通过图片、音乐、表演、游戏等方法,来调动对外语学习的兴趣,给学生营造轻松愉快的学习环境,减少学生学习时的焦虑感和压力。增强师生间的互动拉近彼此的距离,让学生从被动学习变为主动学习。该教学法对课堂教学帮助不少,但作者发现,但是还是有许多教师对于TPR教学法缺少具体的认知与实践。因此作

者通过介绍 TPR 教学法的基础理论,教学原则,教学特点以及结合自身的教学实践,通过对汉语母语志愿者的问卷调总结出该教学法的优势,该教法能调动学生的学习积极性,丰富课堂教学,但其适合的教学内容有限,需要学者进行进一步的探索研究。所以笔者选取了汉语动词作为授课内容,来研究分析 TPR 全身反应教学法是否适用于汉语动词教学。

由此看出,全身反映教学法在泰国汉语教学中也有相关应用,该教法对初学者起着较明显的效果,但对于全身反映教学法在泰国汉语教学中应用的研究有限,且集中在小学阶段的学生,教学内容,教学对象范围选取也有限,所以,笔者想对“全身反应法”在汉语动词教学中的应用进行进一步研究,且选取农卡中学的初中学生为研究对象。想结合自身多年的汉语教学经验,为泰国对外汉语教学提供更多有用的文献资料。

(三) 关于《汉语教程》研究综述

刘雨虹(2013)把《汉语教程》词汇与新 HSK 考试大纲词汇比较,《汉语教程》自 1999 年出版以来,汉语教程的教材被国内外很多教学单位选作教材。目前《汉语教程》的修订版进行了比较大的调整及修改,使得其内容更加贴切教学目标,更符合教师需求。汉语教程系列教材以语音、汉字、词汇、语法等语言要素作为教学内容,要求学习者在课堂上进行实际演练,来提高学生听说读写的技能。但有较多级词汇没有归入到《汉语教程》中,其中名词、动词、形词三类词性所占比例较重,且大多数为常用词。

张晓静(2012)《汉语教程》的编排进行了研究分析,发现该教材词汇编排分为生词释义研究:从生词方面来说,这本选择将教材的生词编排分为生词、词性标注、汉语拼音、英语释义这四个部分。从词汇来看量方面来说,第一册到第三册有很大的差别,第一册上每课生词量不多且不难,刚开始学习可以选择这个,从第一册下生词量开始增多,第二册、第三册则生词更多。更重要的是包括教学重点、教学要求、教学提示和教学步骤等有很详细的说明。这样就给使用该教材的老师提供了教学方向,有助于其很快地掌握这套教材的编写目的、编写原则,教学重点、学习难点。

李明(2011)指出:在对外汉语教学中,有必要对所使用教材的生词释义做深入研究,以便有针对性地使用该教材。词语释义的准确度以及方式与学生是否能准确理解词汇的意思紧密相关。《汉语教程》中的生词释义即简洁明了,又仔细详备,因此该教材适合非母语学者学习。全书围绕对外汉语词汇教学中的实际问题展开,着重对词义解释和教学、常用词和教学词汇量、教学词汇选择与编排、文化词语教学及词语练习设计等作了较为细致的分析。虽然词

汇教学只是汉语教学中的一小部分，但是需要了解教师和学生词汇的掌握，教师要提高汉语词汇教学的位置有针对性地进行词汇教学。

通过以上研究笔者发现，《汉语教程》无论在权威性、时效性、排版、内容安排、词义解释等方面都安排的较为妥当，适合非母语学习者根据自身情况选择不同系列。因此，此次笔者的研究是以《汉语教程》作为课堂教学材料进行研究。

三、主要研究的目的、方法、内容和创新性

（一）研究的目的

本文的研究目的是用全身反应（TPR）教学法来教授汉语动词，提高学生的汉语听力水平与汉语口语能力。以泰国孔敬府两个对比班为研究对象，都是Matthayomnongkhied 学校初二的学生，进行对比分析。用两个月收集资料，对比两个教学班的效果，是否能够理解汉语生词，发音准确，发音清楚。同时开展汉语学习态度及满意度的调查研究。

（二）研究的方法

本课题的研究方法主要是：

1) 实验法

对二年级两个班级进行了对比实验，在实验班和控制班之间进行相应的测试，目的是为了证明运用全身反应（TPR）教学法教学，对于记忆单词和汉语学习都有很大的帮助。首先，课前测验学生的汉语水平，包含语音、听力、词汇。采用全身反应（TPR）教学法之后再测验检验教学效果。设计好全身反应法课堂教学，并进行教学实验，对比分析两种教学方法的课堂效果及教学成效。通过课堂内、外两个方面，观察学生学习汉语的特点和习惯。

2) 对比分析法

笔者选择了两个班，一个班采用全身反应教学法，一个班采用传统的教学法，对比分析学生的汉语水平，通过对比学生参加活动采用全身反应（TPR）教学法的实验组和传统教学法教汉语动词控制组学生的随堂情况来分析教法的效果。以及在学生经过教学法教汉语动词之后，通过课后测验去检验教学法的效果，根据分数的差异，总结全身反应教学法在汉语课堂中应用的优缺点。

3) 问卷调查法

教师针对初二年级的 48 名学生进行问卷调查，问卷主要包括学生在词汇学习方面的问题和学生对全身反应法的满意度，完成一份调查报告。

（三）研究的主要内容

本论文研究的主要内容是

- 1) 全身反应（TPR）教学法概述。
- 2) 全身反应（TPR）教学法在汉语动词教学中的应用。
- 3) 对比全身反应法 TPR 与传统教学法的教学效果。
- 4) 根据分析出的问题，详细分析结果显示的现实问题，提出改进办法和相应的解决方案。

（四）论文研究的创新性

在泰国全身反应（TPR）教学法的汉语研究比较少。本研究的特色是采用新的教学方法——全身反应法教授汉语动词，以《汉语教程第一册上》中第 1-11 课汉语动词为教学内容，笔者选取孔敬府的农卡中学作为调查地点，此前还未有研究学者对农卡中学的汉语教学进行探究。孔敬府的农卡中学是远离市区的小学校，学生数量不多，但大部分的学生的学习能力不强。教学对象是孔敬府农卡高中学校的二年级学生，他们是没有汉语的基础的零起点学生。

笔者通过全身反应（TPR）教学法让学生学习汉语动词，在通过课前课后考试的方式检测全身反应（TPR）教学法 and 传统教教学的教学效果。通过实验组和控制组测试情况来证明全身反应（TPR）教学法对汉语动词词汇的教学的有效性。除此之外还用问卷调查法来调查学生对用全身反应（TPR）教学法来教汉语动词的满意度。

四、所要解决的主要问题

本论文所要解决的主要是：

- 1) 收集、整理文献资料，做好文献资料的分析，设计实验课，设计试卷、设计问卷调查和访谈，为论文研究做好充分的准备工作。
- 2) 探讨 Matthayomnongkhied 学校（农卡高中学校）汉语教学的问题，并提出改进方法。
- 3) TPR 全身反应法教学法在汉语生词教学中的应用。

第一章 全身反应 (TPR) 法教学的基本理论

第一节 全身反应 (TPR) 法教学的概述

全身反应 TPR 教学法 (Total Physical Response, 简称 TPR) 是在 20 世纪 60 年代由美国加利福尼亚州圣约瑟 (San Jose) 州立大学的心理学教授 James J. Asher 博士在 Learning Another Language Actions 上首先提出的。要求在语言教学中要将全部的身体动作与所学语言相联系, 通过全身的动作教授第二语言, 并且要营造轻松愉快的课堂学习氛围。因此全身反应教学法也被称作“动起来的语言”教学法。TPR 教学法最主要的特点是以“听——做动作”来作为教学组织的主要形式, 这不但能使学生在毫无压力 (Zero stress) 的学习氛围中快速地理解 (High-speed understanding) 第二语言, 也更有利于学生对所学第二语言进行长时记忆 (Long-term retention)。该教法强调行为动作要与语言协调发展。但这些观点未能受到语言学界的重视, Asher 则在此基础上又吸收了听说法、直接法、情景法等理论的有益成果。TPR 教学法的实施过程主要是听力先于口语, 教师引导学生进行大量的语音输入, 在一定量语音输入的基础上, 达到对语言素材的理解, 再引导学生进行语言输出。TPR 教学法总的教学过程如下: 第一、教师发出指令并做动作, 学生一边注意听教师的指令, 一边观察其动作并理解意义。TPR 教学法重点要求在进行大量的可理解输入训练后在进行输出训练, 以此来达到好的教学效果。全身反应法建议把语言与身体的协调相结合, 通过语言与肢体行为动作的协调一致来学习语言。

Asher 的全身反应教学法的理论基础可概括为四个方面: 结构主义语言学、语言习得理论、心理学理论和左右脑分工理论。该教学法让学生通过输入训练来提高语言能力, 学生能在自然而然中获得口语能力, 全身反应教学法 TPR 是建立在儿童习得语言的模式基础上, 主要体现语言的理解性和语言与动作的反应。

1. 语言的理解性指的是学习者模仿开口说话的最基本技能。学生在学习外语开口说话之前, 需要认真倾听母语者的说话方式, 模仿母语者的语音语调, 才能将知识从内化理解过渡到自然地复述。因为学生不能足够地理解输入的内容, 就不可能产生语言输出。因此优秀的教师应该做到要循序渐进将语言输入简单化, 让学生进行有效的输入与输出。

2. 全身反应教学法能减轻学生的焦虑感,让他们自信地理解第二外语,然后发挥语言学习机制的作用,产生对外语学习的兴趣。

3. 语法教学应该尽量简化。对于大部分的学习者来说,复杂的语言规则很难掌握,不可能通过语法教学而轻松地掌握运用,因此要求学习者要多做语法练习,熟悉语法规则,才能事半功倍,可以把语法作为一门学科来进行学习。

4. 在课堂运用“语言习得”的时候,应该适当地纠正学习者的错误,当教师在课堂上运用 TPR 法教学时,尽量要求学习者通过重复身体动作及语言复述来实现对知识内容的理解。教师发出指令并做出动作,同时让学习者跟着一起做,并不是简单的让学习者跟着重复说句子,而是让学习者在做动作的同时实现对教学内容的理解。

心理学基础和生理学基础

1. 心理学基础

全身反应法和心理学理论中的“记忆痕迹”理论息息相关,这个理论提出是强烈地、经常性地、回忆连结,使记忆的联想变得越来越强,因此记忆被唤起的可能性也就越大。与此同时,那些跟身体动作相联结的抽象记忆对于记忆唤醒更为有效。语言学习活动主要集中在右脑。孩子通常会先使用身体来进行反应,之后再慢慢的学会使用语言来进行回应。TPR 教学法运用了心理学中有关情感因素在语言学习中的作用的理论。用全身反应法减弱学习者的焦虑和压力。

2. 生理学基础

人类的大脑中左右半球是有明确分工的:人们用左半脑主要负责处理语言功能(抽象思维),而右半脑主要负责空间问题(形象思维)。生理学的研究结果也表明,人类大脑分左右两个部分。左半部分主要负责支配人们的在抽象思维的能力,偏重于逻辑推理、数字、语言、符号等方面。右半部则负责支配人们的视觉、知觉、身体协调、节奏等。人类的思维方式具有跳跃性、直觉性、无序性。在全身反应法中学习者先通过大量的听的方式进行语言输入,在输入了足量的听力后,再模拟教师的动作,例如:手势、肢体动作。这样的教学方法强调语言表达和动作反馈产生的交互作用,提高了学习效率,特别是提高了非母语者学习外语的质量。

第二节 全身反应 (TPR) 教学法的教学实施过程

TPR 教学法的实施过程：教师引导学生进行大量的语音输入，在一定量的语音输入的基础上，达到对语言素材的理解，再引导学生进行语言输出。

全身反应 (TPR) 教学法的教学过程如下：

第一、教师发出指令并做动作，学生一边注意听教师的指令，一边观察其动作并理解意义。TPR 教学法强调在输出之前进行大量的可理解输入训练，在这一过程中，教师只需清晰地发出指令，做出相应动作，并且反复进行多次。学生通过大量的输入训练，并且配合动作，将语音和意义相联系，理解其意义。

第二、教师发出指令并做动作，学生跟着教师一起做动作。这是检验学生是否理解教师指令的重要环节，教师可以通过学生是否对指令做出了正确的反应，来了解学生是否掌握语音与意义的联系，从而进一步指导、帮助学生建立语音与意义的联系。

第三、老师先要发出指令，让在上课的学习者听到做动作，让学生根据指令做动作。这一环节是在学生已经建立了语音和意义之间的正确联系的基础上进行的，这就强化了语音和意义在学生头脑中的联系，不断提高理解和听的能力。

第四、教师发出指令，但不做动作，让学生复述指令并做动作。学生在大量的语言输入和理解的前提下，复述教师指令并做动作，有助于减轻学生对语言表达的心理压力，同时教师可以对学生的发音进行指导和纠正。

第五、TPR 教学法让一位或部分学生发出指令，重点在于教师和每个学生都做动作。学生在理解语言的基础上，并且在教师指导、纠音的前提下，进行口语输出。教师和其他学生做动作，这就实现了师生角色的转换。教师和其他学生做动作，是对发出指令的学生的语言输出的一种肯定，会增强该学生的表达所学语言的自信心，从而提高兴趣，保持对该语言的热情。不仅如此，教师同时做动作，也营造了一种师生平等的和谐教学氛围，从而减轻学生对所学语言产生的焦虑心理。可见，在 TPR 教学法的整个教学过程中，教师和学生共同参与其中，注重学生的言语输入和理解能力。在课堂以鼓励教学法为主，允许学生的个性化发展鼓励教学法是在教学中提倡了多年的教学法，在课堂鼓励式教学是通过对积极正面的肯定，来激发学生对学习的兴趣，从而充分发挥学生的主观能动性，使其积极主动地参与到师生之间的教学互动中，这就大大提高了教学效果。在农卡学校的课堂上，在通过 TPR 教学法后，笔者对于

学生的回答，从来都是给予肯定和鼓励，即使学生的回答不正确，笔者也赞扬学生善于思考，从不打击学生主动思考的积极性。这也是使学生形成了勤于思考、积极回答问题和善于提问的学习习惯的原因之一。由于每个学生的家庭背景、成长环境不同，每个学生的性格特点以及兴趣爱好也各有不同。学校充分尊重学生的个性，每个学生可以选择自己喜欢的活动课以及体育项目内容，学校也为每个学生提供平等的机会。因此，笔者认为 TPR 教学法能调动学生学习汉语的积极性。

TPR 教学法在课堂教学中的活动运用：

1. TPR 猜词活动

教师用 TPR 教学法教授单词句子，之后让学生进行“你比我猜”的猜词游戏。将学生分成不同的小组，进行小组间的比赛。让学生通过肢体语言展现已学习过的单词或句子，让队友猜出相对应的单词。猜对最多单词或句子的小组获胜。

2. TPR 表演活动

教师让学生进行表演，让学生通过肢体语言来传递所要表达词汇的意思。例如：在教“跳”时，教师带领学生分组排成排向前跳跃。在教学上运用 TPR 教学法，可以运用表演跟学生互动进行学习，让学生记忆深刻。比如老师：你在干什么？我在游泳、我在跳等。

3. TPR 看图片展示及绘画活动

这个方法的实用性很强，学生也能积极参与活动，学生一般对图片绘画这种形象的东西感兴趣，教师可以根据教学内容和需要进行安排。比如，首先教师可以让学生看到听音乐的图片。然后让学生说出图片内容并做出相应的动作。让学生加深对所学单词的记忆。

4. 语言交际的活动

学生学习语言最重要的目的是要能用学会的语言进行沟通交流，汉语学习者的目的也是为了能够用汉语进行交流。在课堂中怎样让学生能学以致用，能用学到的语言进行有效的沟通交流也是一个重要的问题。笔者认为将全身反应教学法多运用到锻炼学生思维上，我们可以多种教学模式进行教学。例如，我们可以通过让学习者自行构思简单的汉语句子、汉语歌、汉语故事，分成小组，以小组的形式将这个句子、故事、歌曲等表演出来，通过这样的训练可以在一定程度上提高学生的汉语思维模式还能提高学生的用汉语交流的能力。

第二章 全身反应(TPR)教学法与传统教法的实验设计

第一节 全身反应(TPR)教学法的实验设计

一、农卡高中学校概况

农卡学校位于泰国孔敬府，建于 1993 年，学校是一所六年制中学（初一 M1-高三 M6），目前在校学生 255 人，教师 16 人。该校将“以学生为中心”作为学校宗旨，面向正常学龄学生以及特殊学龄学生，对于这两类学生采取同一班级授课，以期让学生之间相互关爱，让特殊学生能得以融入群体，同时在生活上学校对特殊学生群体安排了专业辅导老师。在课程设置上，注重高低年级学生不同特点，对低年级学生在课程安排上时长较短，并且注重在课堂中安排多样性的教学活动，以期提升学生在课堂上的专注度以及效率。

二、研究对象

本研究随机选取农卡学校两个班的学生，分别是初二年级一班 24 人和初二年级二班 24 人，总共 48 人。

本研究随机选取农卡学校两个班的学生（学生年龄为 14-15 岁），选取初二年级一班为实验组，使用 TPR 教学法教学教授词汇；选取初二年级二班为控制组，使用传统词汇教学法教授词汇；将一班作为课例研讨的对象，二班只作为课堂观察的对象。

用 TPR 教学法的实施过程主要是听力先于口语，丰富学生生词量，提高学生汉语的水平。笔者需要通过深入研究泰国汉语教学现状，来分析总结之前产生的问题是否有变化，有哪些问题已经改善了，还有哪些问题需要继续改进。教师的需求与问题是否有变化。

三、实验前测试

实验测试题型为单选题，一共 20 题。题目主要探究 TPR 教学法在对外汉语教学中的使用背景、形式等方面是否可行，了解 TPR 教学法的运用情况，同时也从教师角度了解 TPR 的实际课堂组织教学和效果。

实验前汉语动词（选择题 20 分数）

表 2-1: 实验前

		实验前 (选择题 20 分)		
班级	人数	最高分数	最低分数	
A 班	(TPR)	24	17	4
B 班	传统教学法	24	18	2

四、教学重点

培养学生运用汉语进行交流的能力。在学习语言的过程中,听、说、读、写是四项基本能力,在农卡学校的汉语教学中,较为注重学生听和说的能力培养,因此本研究将汉语教学的重点放在听和说的能力培养上。

五、汉语教材

笔者选择的教材是杨寄洲老师主编的《汉语教程第一册(上)》,因为《汉语教程第一册(上)》的内容与学生生活息息相关,所以这本教材可以较大程度上引起学生的兴趣。与此同时,该教材将学习过程划分为:“复习、听力、发音、读句子、读课文、读生词、写作、造句、写课文、自我复习,做练习”等几个环节,由简到难,且循序渐进,覆盖汉语学习中“听、说、读、写”四大要素,同时穿插有中国文化的部分。属于初级汉语入门的优质教材。本教材的生词中有相当一部分为基础汉语动词,切合本文的研究主题。因此笔者选择这本教材作为实验内容。

《汉语教程第一册(上)》的单元列表及教学内容如下:

表 2-2: 课文和动词

	课程	课文	动词
1	第一课	你好	
2	第二课	汉语不太难	
3	第三课	明天见	寄、见、去、取、学
4	第四课	你去哪儿	回、再见
5	第五课	这是王老师	
6	第六课	我学习汉语	叫、请问、问、学习
7	第七课	你吃什么	吃、要
8	第八课	苹果一斤多少钱	给、买、卖、找
9	第九课	我换人民币	等、换、数
10	第十课	她住哪儿	办公、知道、住、坐
11	第十一课	我们都是留学生	欢迎、介绍、留学

第三章 全身反应(TPR)教学法的教案设计与教学实践

第一节 教学方案设计

教学方案 A 班运用全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第三课 明天见

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 15 个生词，做到会听、会说、会读、会写

文化方面：能了解中国人打招呼的方式。

能力方面：在五十分完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

1. 生词部分：学习“学、英语、对、明天、见、去、邮局、寄、信、银行、取、钱、六、七、九”等生词。

进行讲解和操练，在教学过程中注重生词的发音和词义理解；

1.	学	Xué	learn	我学汉语。
2.	英语	yīngyǔ	English(language)	你学英语吗？
3.	对	duì	Right	-
4.	明天	míngtiān	Tomorrow	明天见！
5.	见	jiàn	To see	后天见！
6.	去	qù	To go	我去银行取钱。
7.	邮局	yóujú	Post office	你去邮局寄信吗？
8.	寄	jì	To post	我去邮局寄信。
9.	信	xìn	Letter	我在写信。
10.	银行	yínháng	Bank	我去银行。
11.	取	qǔ	To draw	我去银行取钱。
12.	钱	qián	Money	一共多少钱？
13.	六	liù	Six	
14.	七	qī	Qi	
15.	九	jiǔ	jiu	

2. 课文部分：课文朗读及讲解
3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。
4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、PowerPoint 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂就绪，教师点名。

课前热身：数字复习，让学生分别用泰语及汉语数数，以吸引学生注意力，做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词，在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词；
2. 学生读生词；
3. 看图说单词：将学生分为两组，老师拿照片进行提示，学生按教师所示图片说出生词。

4. 老师教课文，学生读课文。

课文（一）学汉语

A：你学英语吗？

B：不，学汉语。

A：去北京吗？

B：对。

课文（一）动词：学、去

课文（二）明天见

A：你去邮局寄信吗？

B：不去。去银行取钱。

A：明天见！

B：明天见！

课文（二）动词：去、寄、取、见

5. 表演课文对话：结合 TPR 选学生到讲台前来表演课文内容。（5 分钟）

6. 复习：结合全身反应教学法让学生一边读单词，一边做动作。

比如：我学习汉语。

他学习英语。

我去食堂吃饭。

我去银行取钱。

妈妈去邮局寄信。

教完单个词后，总体复习，将生词顺序打乱，让学生反复认读，做到会认、做到会读、理解词义。在此过程中，教师注意用提问方式来考察学生对于生词的掌握程度，如教师发现学生对生词的掌握并不理想时，再重复操练，以巩固学生对于生词的记忆及理解。

7. 练习活动（5分钟）

每学完新的词语，都和前面学过的词语一起训练，有助于强化学生对词语的记忆。课堂练习是非常重要的环节，是强化记忆并纠正读音的一个重要步骤，尤其是对第二语学习者来说，课堂上的语音练习尤为重要，因为在课后很少或者几乎没有人能帮助学习者正音。练习活动的时候，当学生学习过第二个生词后，再复习第一个生词，将这些词一起进行练习，根据记忆曲线，这有助于强化学生的记忆，不容易遗忘。所以当学生学完第二个生词后，笔者将第一个生词“我说你做”。“去”和“学”这两个词语，让学生做动作，比如：快点去、我去、他去食堂吃饭。我学英语、他学韩语、她学汉语。

这一环节的目的在于加强语音和意义在学生脑海之间的联系，对所学内容再进行一下巩固，然后我做你说。当第一个活动结束后，学生能够回想起来两个词语的发音，这时笔者交替做这两个动作，让学生说词语。然后再选出学生到班级前面做动作，让其他的学生按照动作说对应的词语。“我做你说”。是由我做动作，学生说生词，让学生们一起说，有助于缓解其紧张感，并且可以纠错。最后复习生词让学生们一起说，每学完新的词语，都和前面学过的词语一起训练，有助于强化学生对词语的记忆。练习较多时，就要注意练习形式的多样性，以免使学生失去兴趣。

教学方案 A 班运用全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第四课 你去哪儿

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 14 个生词，做到会听、会说、会读、会写

文化方面：能了解中国人打招呼的方式。

能力方面：在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容词汇：14 个生字的读音

1. 生词部分：今天、星期、几、二、三、四、哪儿、那儿、我、回、学校、再见、对不起、没关系

进行讲解和操练，在教学过程中注重生词的发音和词义理解；

1. 今天	tiān	Today	今天星期几？
2. 星期	xīngqī	Week	今天星期二。
3. 几	jǐ	How many	明天星期几？
4. 二	èr	two	今天星期二
5. 三	sān	Three	明天星期三
6. 四	sì	Four	后天星期四
7. 哪儿	nǎ' er	Where	你去哪儿？
8. 那儿	nà er	There	那儿是黄河
9. 我	wǒ	I	我去天安门。
10. 回	huí	To go back	我回学校。
11. 学校	xuéxiào	School	我回学校。
12. 再见	zàijiàn	Goodbye	再见！
13. 对不起	duìbùqǐ	I' m sorry	对不起
14. 没关系	méiguānxi	Doesn' t matler	没关系！

2. 课文部分：课文朗读

3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材。

通过问候组织课堂准备上汉语课。用“同学们早上好”向学生打招呼。点名学生。

课前热身：问学生昨天星期几？ 昨上天你们去了哪里？做课前准备。

四、教学过程

正式开始教学：

1. 学生听生词，在 PPT 上找出相对应的图，老师讲生词，老师读学生听，学生跟老师读。

2. 结合全身反应教学法让学生一边读单词，一边做动作。

比如：再见

A: 挥手再见, 说再见。

B: 挥手再见, 明天见。

对不起、没关系

A: 双手合十，说对不起。

B: 让学生轻拍对方肩膀说没关系

最后班长带同学读生词。同学们一起读 14 生词每一词读两遍。

3. 看图说单词: 老师把学生分为两组，看图说比赛，老师拿照片学生说生词。

采用活动 在中国的名胜古迹 比如: 长城、故宫、天安门、西安、黄河、兵马俑、颐和园。学生看图片说出来看到什么猜 同学们说出来是什么地方。

4. 老师教课文，学生读课文。

课文（一）你去哪儿

A: 今天星期几？

B: 今天星期二。

A: 你去哪儿？

B: 我去天安门，你去不去？

A: 不去，我回学校。

B: 再见！

A: 再见！

课文（一）动词：去、回、再见

课文（二）对不起

A: 对不起！

B: 没关系！

课文（二）动词： -

5. 选表演课文对话（学习者结合 TPR）

学生一边做行动，一边说句子，选两位学生来表演。

A: 明天是星期几？

B: 明天星期三，明天学习女童军课。

A: 我去食堂，你去不去？

B: 不去，我去图书馆。

A: 再见！

B: 再见！

- (1) A: 你去哪儿?
 B: _____, 你去不去?
 A: 不去, 我回学校。
 B: _____。
 A: 再见!
- (2) A: 对不起。
 B: _____。

教学方案 A 班运用全身反应教学法

课时: 50 分钟

课目: 《汉语教程第一册(上)》第六课 我学习汉语

一、教学目标

词汇方面: 能够在听、说、读、写四个方面掌握 19 个生词。

文化方面: 能理解中国人打招呼的方式。

能力方面: 在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

1. 生词部分: 词汇: 19 个生字的读音

请问、贵姓、姓、叫、名字、哪、国、人、学习、汉字、发音、什么、书、谁、的、那、杂志、文、朋友

进行讲解和操练, 在教学过程中注重生词的发音和词义理解;

1.	请问	Qǐngwèn	Excuse me	请问, 你贵姓?
2.	贵姓	guìxìng	May I know your name	你贵姓?
3.	姓	xìng	Family name	我姓张。
4.	叫	jiào	To call	我叫张东。
5.	名字	míngzì	Name	你叫什么名字?
6.	哪	nǎ	Where	你是哪国人?
7.	国	guó	Country	我是美国人。
8.	人	rén	Human being	我是中国人。
9.	学习	xuéxí	To study	我学习汉语。
10.	汉字	hànzì	Chinese characters	汉字很难。
11.	发音	fāyīn	Pronunciation	汉语发音不太难

12.	什么	shénme	What	你学习什么？
13.	书	shū	Book	我的书。
14.	谁	shéi	Who	那是什么杂志？
15.	的	de		这是谁的书？
16.	那	nà	That	那是什么？
17.	杂志	zázhì	Magazine	那是杂志。
18.	文	wén	Language	我喜欢中文。
19.	朋友	péngyǒu	friend	那是我朋友的杂志。

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：注重所学知识对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂就绪，教师点名。

课前热身：数字复习，让学生用数数，先学习让学生数泰语的数字 1-20，然后学生数 1-10 汉语的数字，数 1-7 以吸引学生注意力，做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词，在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词；

2. 学生读生词；每词读两遍，老师结合 TPR 教学法拿图片，然后学生看图说出生词。

3. 老师教课文，学生读课文。

课文（一）我学习汉语

麦克： 请问，你贵姓？

张东： 我姓张。

麦克： 你叫什么名字？

张东： 我叫张东。

麦克： 你是哪国人？

张东： 我是中国人。你是哪国人？

麦克： 我是美国人。

张东： 你学习什么？

麦克： 我学习汉语。

张东： 汉语难吗？

麦克： 汉语很难，发音不太难。

课文（一）动词：请问、叫、学习

- A: 这是什么？
B: 这是书。
A: 这是什么书？
B: 这是中文书。
A: 这是谁的书？
B: 这是老师的书。
A: 那是什么？
B: 那是杂志。
A: 那是什么杂志？
B: 那是英文杂志。
A: 那是谁的杂志？
B: 那是我朋友的杂志。

5. 表演课文对话。（5分钟）

让学生在课堂前面表演课文对话。

比如：课文（一）我学习汉语

- 麦克：请问，你贵姓？
张东：我姓张。
麦克：你叫什么名字？
张东：我叫张东。
麦克：你是哪国人？
张东：我是中国人。你是哪国人？
麦克：我是美国人。

7. 练习活动（5分钟）

每学完新的词语，练习用学过的词语一起训练，有助于强学生对词语的记忆。复习今天学到的生词，老师让学生回答问题。

学生回答问题

1. 你叫什么名字？
2. 你是哪国人？
3. 你学习什么？
4. 汉语难吗？

教学方案 A 班运用全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第七课 你吃什么

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 16 个生词，做到会听、会说、会读、会写

文化方面：能理解中国人打招呼的方式。

能力方面：在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

1. 生词部分：词汇：16 个生字的读音

中午、吃、饭、食堂、馒头、米饭、要、个、碗、鸡蛋、汤、啤酒、这些、饺子、包子、面条

进行讲解和操练，在教学过程中注重生词的发音和词义理解；

1. 中午	Zhōngwǔ	Noon	中午你去哪儿吃饭？
2. 吃	chī	To eat	你吃什么？
3. 饭	fàn	Meal	我要饭。
4. 食堂	shítáng	Dining hall	我去食堂。
5. 馒头	mántou	Mantou	我吃馒头。
6. 米饭	mǐfàn	Rice	我吃米饭
7. 要	yào	To want	我要一个馒头。
8. 个	gè		我要一个馒头。
9. 碗	wǎn	Bowl	我要一碗鸡蛋汤
10. 鸡蛋	jīdàn	Egg	我要一碗鸡蛋汤
11. 汤	tāng	Soup	我要一碗鸡蛋汤
12. 啤酒	píjiǔ	Beer	我喝啤酒。
13. 这些	zhèxiē	These	这些是什么？
14. 饺子	jiǎozi	Jiaozi	这是饺子。
15. 包子	bāozi	Baozi	这是包子。
16. 面条	miàntiáo	noodle	那是面条。

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：注重所学知识对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂就绪，教师点名。

课前热身：动物复习，老师发音动物的声音，学生注意听然后学生说动物，问学生喜欢吃什么？谁喜欢吃饺子、包子、面条 活动结束后做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词，在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词；

2. 学生读生词；每词读两遍，结合 TPR 教学法老师拿图片，然后学生看图片说出生词。

3. 老师教课文，学生跟老师读课文。

4. 让学生读课文。

课文（一）你吃什么

麦克： 中午你去哪儿吃饭？

玛丽： 我去食堂。

麦克： 你吃什么？

玛丽： 我吃馒头。

麦克： 你要几个？

玛丽： 一个。你吃吗？

麦克： 不吃，我吃米饭。你喝什么？

玛丽： 我要一碗鸡蛋汤。你喝吗？

麦克： 不喝，我喝啤酒。

玛丽： 这些是什么？

麦克： 这是饺子，这是包子，那是面条。

课文(一)动词：吃、要

5. 表演课文对话。选学生来表演课堂前面课文对话。

老师给食品的图片给学生，学生用自己收到的图片，写带来造句，完成写对话。

麦克： 中午你去哪儿吃饭？
玛丽： 我去食堂。
麦克： 你吃什么？
玛丽： 我吃_____。
麦克： 你要几个？
玛丽： 一个。你吃吗？
麦克： 不吃，我吃_____。你喝什么？
玛丽： 我要一碗_____。你喝吗？
麦克： 不喝，我喝_____。
玛丽： 这些是什么？
麦克： 这是_____，这是_____，那是_____。

6. 复习结合 TPR，老师先做动作，吃、喝、要。然后学生模仿，按着让学生应该一边说一边做。

7. 课堂总结用提问的方式考察学生对本节课所学生词的掌握程度。复习生词，教完单个词后，总体复习，交换位置反复认读，做到会认、做到会读、理解词义。

教学方案 A 班全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第八课 苹果一斤多少钱

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 18 个生词，做到会听、会说、会读、会写

文化方面：能理解中国打招呼的方式。

能力方面：在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

1. 生词部分：词汇：18 个生字的读音

买、水果、苹果、斤、贵、了、吧、多少、块、还、别的、橘子、怎么、卖、两、一共、给、找

1.	买	mǎi	to buy	你买什么？
2.	水果	shuǐguǒ	fruit	我买水果。
3.	苹果	píngguǒ	apple	苹果一斤多少钱？
4.	斤	jīn	a weight	橘子一斤多少钱？
5.	贵	guì	expensive	太贵了。
6.	了	le	modal particle	我买了
7.	吧	ba		吃吧
8.	多少	duōshǎo	how much	菠萝多少钱？
9.	块	kuài	yuan	三块
10.	还	hái	also	还要别的吗？
11.	别的	bié de	other	还要别的吗？
12.	橘子	júzi	orange	橘子怎么卖？
13.	怎么	zěnmē	how	香蕉怎么卖？
14.	卖	Dú	to sell	
15.	两	liǎng	two	我要两斤
16.	一共	yīgòng	altogether	一共十六块
17.	给	gěi	to give	给你钱。
18.	找	zhǎo	to give change	找您三十四块。

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂，教师点名。

课前热身：水果复习，老师问学生喜欢什么水果，学生说自己喜欢的水果，然后选学生来课堂前面摸水果，摸完了猜是什么水果。活动结束后做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词；在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词，学生跟老师读

2. 学生读生词；每词读两遍，结合 TPR 老师拿照片，然后学生看图片说出生词。

3. 老师教课文；学生读课文。

课文(一)苹果一斤多少钱

- A: 你买什么?
B: 我买水果。苹果一斤多少钱?
A: 三块。
B: 三块? 太贵了。两块五吧。
A: 你要几斤?
B: 我买五斤。
A: 还要别的吗?
B: 橘子怎么卖?
A: 两块。
B: 要两斤。一共多少钱?
A: 一共十六块五(毛)。你给十六块吧。
B: 给你钱。
A: 这是五十, 找您三十四块。

课文(一)动词: 给、买、卖, 找

5. 课文对话。选学生来课堂前面说句子。让学生选择 给、买、卖, 找 来造句。

- 比如: 你要买什么?
苹果怎么卖?
西瓜怎么卖?
橘子怎么卖?

6. 复习 复习今天学到的生词, 今天学什么水果?
今天学什么动词?
学习到什么句子?

教学方案 A班全身反应教学法

课时: 50 分钟

课目: 《汉语教程第一册(上)》第九课 我换人民币

一、教学目标

- 词汇方面: 能够掌握 13 个生词, 做到会听、会说、会读、会写
文化方面: 能理解中国打招呼的方式。
能力方面: 在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

词汇：13 个生字的读音

下午、图书馆、要、换、小姐、营业员、人民币、百、美元、等、一会儿、先生、数。教学内容：

1. 下午	xiàwǔ	afternoon	下午我去图书馆
2. 图书馆	túshū guǎn	library	下午我去图书馆
3. 要	yào	to want to	我要去银行换钱。
4. 换	huàn	To chang	我换人民币。
5. 小姐	xiǎojiě	miss	小姐，我换钱。
6. 营业员	yíngyèyuán	shop employees	我是营业员
7. 人民币	rénmínbì	RMB	我换人民币。
8. 百	bǎi	hundred	二百
9. 美元	měiyuán	US dollar	二百美元
10. 等	děng	to wait	请等一会儿
11. 一会儿	yīhuī'er	a little while	请等一会儿 先生
12. 先生	xiānshēng	Mr.	请等一会儿 先生
13. 数	shù	to count	请数数

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂，教师点名。

课前热身：颜色复习，老师问学生喜欢什么颜色，学生说自己喜欢的颜色，这是什么颜色？苹果是什么颜色？芒果有什么颜色？活动结束后做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词；在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词，学生跟老师读

2. 学生读生词；学生 每词读两遍，结合 TPR 老师拿照片，然后学生看图片说出生词。读生词完了之后复习生词结合 TPR，看到老师拿的图片学生想造句。

3. 老师教课文；学生读课文。选一位学生是领导带同学们读课文。

课文（一）我换人民币

玛丽： 下午我去图书馆，你去不去？

麦克： 我不去。我要去银行换钱。

麦克： 小姐，我换钱。

营业员： 您换什么钱？

麦克： 我换人民币。

营业员： 换多少？

麦克： 二百美元。

营业员： 请等一会儿 先生，给您钱。

请数数

麦克： 对了。谢谢！

营业员： 不客气！

第一课文动词：等、换、数

5. 表演课文对话。 选学生来表演课堂前面课文对话。

6. 复习 结合 TPR，老师先做动作，然后学生模仿，按着让学生应该一边说一边做。

比如：去

玛丽： 下午我去图书馆，你去不去？（让学生走到贴有图书馆图片的白板前，并指向图书馆，向另一位同学询问：我去图书馆你去不去？）

麦克： 我不去。我要去银行换钱。

比如：换、数

换：教师拿纸当作钱，让学生做换钱的动作。

数：教师拿纸作为钱，让学生数钱，并告诉教师数字

课堂总结用提问的方式考察学生对本节课所学生词的掌握程度。复习生词，教完单个词后，总体复习，交换位置反复认读，做到会认、做到会读、理解词义。

教学方案 A 班全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第十课 他在哪儿

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 16 个生词，做到会听、会说、会读、会写

文化方面：能了解中国人打招呼的方式。

能力方面：在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

词汇：16个生字的读音

办公室、职员、找、在、家、呢、住、楼、门、房间、号、知道、电话、号码、零、手机

1.	办公室	Gōngyuán	office	这是办公室吗？
2.	职员	zhíyuán	employee	我是职员。
3.	找	zhǎo	to look for	你找谁？
4.	在	zài	to be in	他不在。
5.	家	jiā	home	我在家。
6.	呢	ne	-	他在家呢。
7.	住	zhù	to live	他住哪儿？
8.	楼	lóu	building	他住十八楼一门。
9.	门	mén	door	我住三楼一门。
10.	房间	fángjiān	room	他的房间号是601。
11.	号	hào	Number	我的房间号是314。
12.	知道	zhīdào	to know	我知道。
13.	电话	diànhuà	telephone	我的电话号码123456。
14.	号码	hàomǎ	number	您知道他的电话号码吗？
15.	零	líng	zero	我的房间号是零一二。
16.	手机	shǒujī	mobile phone	他的手机号码是多少？

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂，教师点名。

课前热身：你的家在哪？问问学生的家附近有什么？老师贴照片在白板上，问问这些图里有没有你想去的地方？你们还知道别的地方吗？。

正式开始教学：

1. 学生听生词；在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词，学生跟老师读 老师讲生词的时候 结合 TPR 有图片给学生看，老师拿照片学生说生词。

2. 学生读生词； 每词读两遍， 结合 TPR 教学法老师拿图片，然后学生看图片说出生词。比如：找、知道、手机

3. 老师教课文；学生读课文。

课文（一）他在哪儿

李 昌浩： 请问，这是办公室吗？

职员： 是。你找谁？

李 昌浩： 王老师在吗？我是他的学生。

职员： 他不在。他在家呢

李 昌浩： 他住哪儿？

职员： 他住十八楼一门，房间号是 601。

李 昌浩： 您知道他的电话号码吗？

职员： 知道 ， 62931074

李 昌浩： 他的手机号码是多少？

职员： 不知道。

李 昌浩： 谢谢您。

职员： 不客气。

第一课文动词：办公、知道、住、坐

5. 表演课文对话。 选学生来表演课堂前面课文对话。

6. 复习 结合 TPR，老师先做动作，然后学生模仿，接着让学生应该一边说一边做。比如：知道、坐、谢谢您

比如：知道

让学生做点头的动作让学生做懂了或想出办法的动作

比如：坐

让站着的学生做坐下的动作，让站着的学生坐在椅子上。

比如：谢谢您

让学生握住对方的手说谢谢！同时让学生低下头，底下身子

课堂总结，用提问的方式考察学生对本节课所学生词的掌握程度。复习生词，教完单个词后，总体复习，学生的口语和听力技能得到提高。学习后即使经过一段时间，学生仍然可以记住这些单词，学生做到会读、理解词义。

教学方案 A 班全身反应教学法

课时：50 分钟

课目：《汉语教程第一册（上）》第十一课 我们都是留学生

一、教学目标

词汇方面：能够掌握 16 个生词，做到会听、会说、会读、会写。

文化方面：能了解中国人打招呼的方式。

能力方面：在五十分钟完成课文。

二、教学方法

讲解法、提问法、全身反应法

三、教学内容

词汇：16 个生字的读音

秘书、先、介绍、一下儿、位、教授、校长、欢迎、留学生、也、我们、都、和、俩、学生、没什么

1.	秘书	Mìshū	secretary	我是秘书。
2.	先	Xiān	first	我先介绍一下儿。
3.	介绍	jièshào	to introduce	你先介绍。
4.	一下儿	yīxià er	-	等一下儿
5.	位	Wèi	-	这位是王教授。
6.	教授	jiàoshòu	professor	我是李教授。
7.	校长	Xiàozhǎng	president	这是马校长。
8.	欢迎	Huānyíng	to welcome	欢迎您
9.	留学生	liúxuéshēng	overseas student	你是留学生。
10.	也	Yě	also	她也是留学生。
11.	我们	Wǒmen	we	我们都是留学生。
12.	都	Dōu	all	他们都是留学生。
13.	和	Hé	and	张东和田芳也都是留学生吗？
14.	俩	liǎ	two	他们俩不是留学生。
15.	学生	xuéshēng	student	我是学生。
16.	没什么	méishénme	do not matter	没什么

2. 课文部分：课文朗读及讲解；

3. 练习部分：对已学知识进行操练，进行课后练习并对练习进行讲解。

4. 教学工具：电脑、白板、笔、彩笔、Power Point 课件、教材

四、教学过程

师生问候，组织课堂，教师点名。

课前热身：老师问学生 有谁想去外国学习吗？，想去哪？学生说自己想去的国家，然后同学们在 ppt 选学生来课堂前面 看图片，看完了猜是什么地方。活动结束后做好上课准备。

正式开始教学：

1. 学生听生词；在 PPT 上找出相对应的图，老师读生词，学生听生词, 学生跟老师读

2. 学生读生词；每词读两遍，老师拿图片，然后学生看图片说出生词。

3. 老师教课文；学生跟老师读课文 学生读课文。

课文（一）这位是王教授

秘书： 我先介绍一下儿，这位是王教授。 这是马校长。

校长： 欢迎您，王教授。

王教授： 谢谢！

课文（二）我们都是留学生

A: 你是留学生吗？

B: 是。

A: 罗兰也是留学生吗？

B: 她也是留学生。我们都是留学生。

A: 张东和田芳也都是留学生吗？

B: 不，他们俩不是留学生。他们都是中国学生。

课文（三）你也是中国人吗

爱德华： 他是中国人吗？

李昌浩： 是。

爱德华： 你也是中国人吗

李昌浩： 不是。我是韩国人。

爱德华： 对不起。

李昌浩： 没什么。

课文动词：欢迎、介绍、留学

A: 你去邮局寄信吗？

B: 不去。去银行取钱。

A: 明天见！

B: 明天见！

第二课文动词：去、寄、取、见

5. 表演课文对话。 选学生来表演课堂前面课文对话。

6. 复习 结合 TPR，老师先选学生来参加动词的活动，学生做动作，按着让学生应该一边说一边做。

比如：寄

教师准备好信封，让学生相互传递，就像邮递员把信送给收件人。

比如：欢迎

教师将学生分成四人小组，一个学生当迎宾人员站在教室门口，其他三位同学做客人。让迎宾者对客人表示欢迎。

课堂总结用提问的方式考察学生对本节课所学生词的掌握程度。复习生词，教完单个词后，总体复习，交换位置反复认读，做到会认、做到会读、理解词义。

第四章 全身反应(TPR)教学法与传统教法在汉语动词教学中的应用比较研究

笔者观察在这两节课的教学实验中的全身反应(TPR)教学法与传统教法的两个课堂的学生表现,并做了详细的记录。让学生做了听力排序题,考察对所学词汇的掌握程度。

一、课堂观察

1. 课堂导入。A组和B组的导入环节相同,通过播放儿歌《小猫》的卡通视频,成功地调动了课堂氛围,调动了学生的学习兴趣,学生们会模仿视频中的卡通形象做动作。这节课主要是学习这首儿歌的中文版本,视频中的卡通动画、歌曲、都让学习者非常兴奋。

2. 学习状态。A组学生通过TPR教学法学习生词,通过观察、模仿一系列的动作理解生词,课堂气氛轻松活跃不紧张,并且在大量的语音输入的前提下,学生基本都能尝试开口说汉语。B组学生通过教师领读的方式学习生词,习得过程是较为机械化的语音输入,当笔者领读第一遍时,只有较少的学生跟读,当笔者领读到第三遍或者第四遍时,大部分学生才开口跟读,并且在重复多遍时发音的时候,老师发现个别学生出现注意力不集中的现象。

3. 语音的掌握。A组的学生是以大量的语音输入为前提学习生词,并且在学习过程中进行了大量的练习,因此发音比B组学生标准。B组学生的语音输入明显较少,对于开口发音比较胆怯,学生非常不自信。

4. 对汉语的热情。A组学生整堂课都是融入在汉语的教学环节之中,并且带有竞争性质的分组比赛,让每名学生都保持着较高的积极性和参与度,学生真正参与到了课堂的教与学之中。在课程结束时,学生都不太想下课,即使笔者说了结束语“再见”,学生们也没有离开的意思。相比而言,B组一直存在着个别学生注意力不集中的现象,B班对教学环节的参与度不是很高,在课堂上的表现也不是很积极。

二、试验后测试

1. 听力排序

听力能力排序测试学生是否掌握了语音和语义之间的联系,具体方法是发给每位学生一张测试单,由于学生年龄偏小,母语英语也在学习之中,所以测试单上同时配有图片和与之对应的英文单词。笔者按着一定顺序说出上节课

学过的六个汉语词，每个词读三遍，学生将听到的单词的序号写在每个图片下方的小太阳里。

试验后测试结果比较

表 4-1：汉语能力

A 班 (TPR 24 人)						
序号	问题	能力的程度 (人数)				
		较好	好	一般	很少	较少
1.	汉语听力能力	9	4	11	-	-
2.	汉语口语能力	13	5	4	2	-
3.	汉语阅读能力	7	5	10	-	2
4.	汉语写作能力	5	7	10	2	-
B 班 (传统教学法 24 人)						
序号	问题	能力的程度 (人数)				
		较好	好	一般	很少	较少
1.	汉语听力能力	5	5	5	8	1
2.	汉语口语能力	4	-	4	7	9
3.	汉语阅读能力	6	2	2	9	5
4.	汉语写作能力	3	4	5	-	12

对比测验前和后测验 A2/1 (TPR) 和 B2/2 (传统教学法) 的课前课后测试分数

表 4-2：TPR 教学法和传统教学法的前后测试分数对比

		课前测验 (选择题 20 分数)		课后测验 (选择题 20 分数)	
班级	人数	最高分数	最低分数	最高分数	最低分数
A2/1 (TPR)	24	17	4	20	9
B2/2 (传统教学法)	24	18	2	19	5

表 4-3: TPR 教学法的前后测试分数对比

		课前测验 (20 分数)				课后测验 (20 分数)			
班级	人数	最高分数	最低分数	\bar{x}	s. d.	最高分数	最低分数	\bar{x}	s. d.
A2/1 (TPR)	24	17	4	8.92	3.7	20	9	14.3	2.3

对比前测验和后测验, 笔者发现学习者汉语的水平提高很多, 采用 TPR 教学法来教汉语学习者很愉快, 学生对学习汉语很感兴趣, 以前学生觉得汉语一般般, 但是教完之后学生对汉语很感兴趣, 想学习汉语。

B2/2(传统教学法)

表 4-4: 传统教学法的前后测试分数对比

		前测验 (20 分数)				后测验 (20 分数)			
班级	人数	最高分数	最低分数	\bar{x}	s. d.	最高分数	最低分数	\bar{x}	s. d.
B2/2(传统教学法)	24	15	2	8.96	1.14	19	5	10.8	3.0

从课前测验和课后测验的成绩笔者发现, 采用传统教学法对学生成绩有提高, 但是提高幅度不大。学生对学习汉语的兴趣也不浓厚。

对比 A、B 班分数后发现, A 班的分数比 B 班高, 由此可以看出对于农卡高中学校初二年级的学生来说, 用 TPR 教学法进行教学的效果比传统教学法更好。TPR 教学法让学生通过听力训练及观察模仿教师动作, 来加强学生对所学内容的记忆。同时也能丰富课堂教学, 提高学生的学习兴趣。教师采用全身反应 TPR 教学法与其他课堂活动相结合, 让学习者在轻松愉快的课堂氛围中学习知识。通过比实验组 A 组与控制 B 组的教学效果分析, 可以看出 TPR 教学法适合农卡学校对学生的培养方式以及学生的学习习惯, 该教法对学生成绩提升有很大的帮助。然而在农卡学校使用 TPR 教学法的时候也要充分结合每个班级的具体情况来进行安排。例如: 班级教学环境、学生人数、学生性格特点等,

教师只有掌握、分析好具体情况，才能最大化地激发学生对汉语的兴趣，从而提高教学效果。

第一节 对泰国农卡中学学生汉语学习态度和对 TPR 教学法满意度的调查研究

本论文用定量研究方法设计问卷，调查农卡学校的学生汉语水平的状况，以及用定性方法与学生深度访谈。对农卡学校的学生汉语水平状况进行调查分析，可以了解农卡学校的学生在汉语学习及其应用的真实情况，了解农卡学校的学生在汉语学习或汉语运用中存在的问题。此外，还能了解农卡学校的学生对提高语言水平的需求程度，以此为参考依据提出有利于提高农卡学校学生汉语水平的各种思路和办法。

一、学生调查问卷

第一部分

1. 你所在的班级

A 班是用全身反应 (TPR) 教学法学汉语 B 班是用传统教学法学汉语

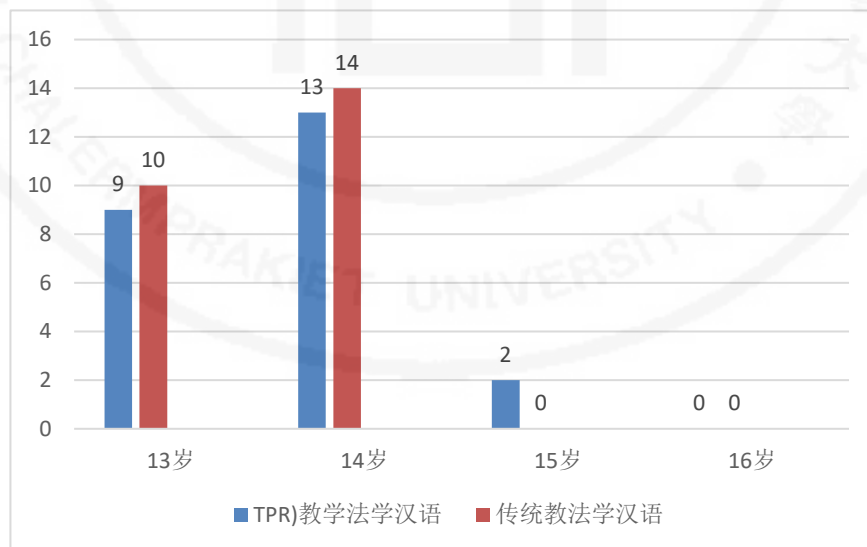


图 4-1：班级

年龄 A 班 TPR 有 9 个人是 13 岁、14 岁的有 13 人、15 岁的有 2 人。B 班参与传统教学法课堂的 13 岁 10 人、14 岁 14 人。

2. 你学汉语多长时间了？

3-5年 1-3年 1-2年

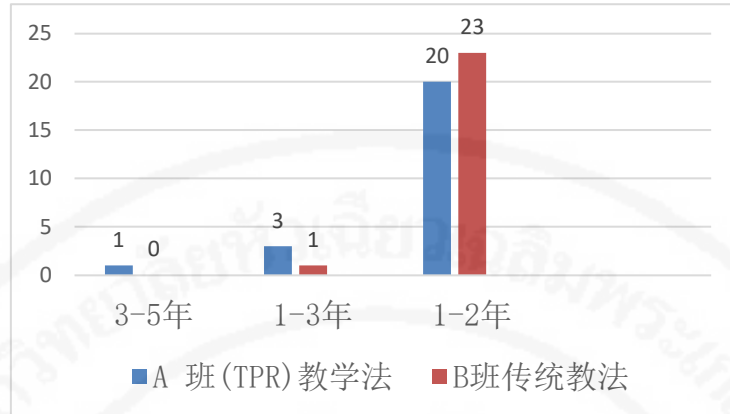


图 4-2：你学汉语多长时间了

大部分的学生学汉语 1-2 年了，A 班 TPR 有 20 人学了 1-2 年汉语，占 A 班总人的 83.00%。B 班 传统教学法有 23 人学了 1-2 年汉语，占 B 班总人的 95.83%。

总结大部分的学生学习1-2的年汉语。

3. 你目前的汉语水平？

零基础 初级 中级 高级

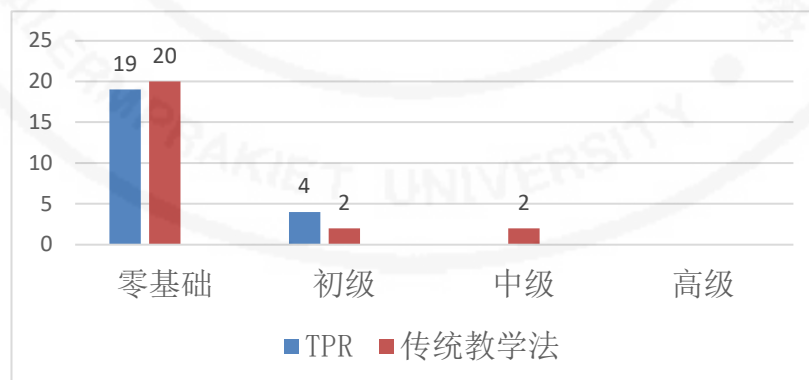


图 4-3：你目前的汉语水平

A 班（TPR 教学法）：初级水平的占 20.83%，零基础的占 79.17%。虽然学习者学过汉语，但从学习者来看，觉得自己的汉语知识是零基础，不多的学习者选了初级，说明使用 TPR 教学的班级的汉语知识和能力比使用传统教学法班级掌握得更加牢固。

4. 你对汉语课堂感兴趣吗?

学生很感兴趣 学生感兴趣 一般 学生不感兴趣

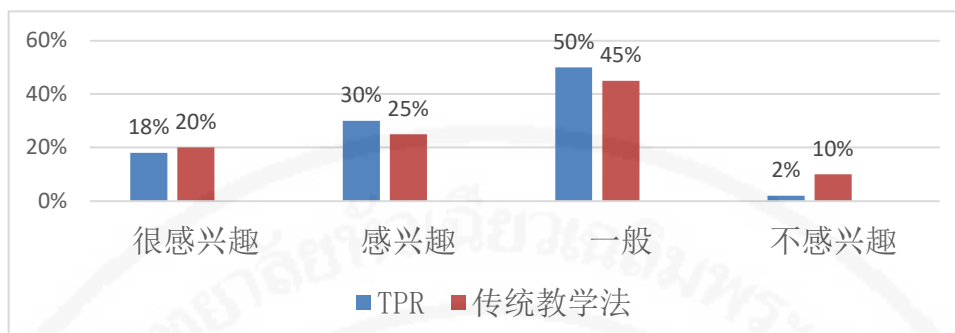


图 4-4: 你对汉语课堂感兴趣吗

A 班 (TPR 教学法) 对汉语课堂兴趣的比例: 很感兴趣的占 18%, 感兴趣的占 30%, 一般的占 50%, 一班大部分的同学选择一般, 不感兴趣的占 2%。

B 班 (传统教学法) 对汉语课堂很感兴趣的占 20%, 感兴趣的占 25%, 一般的占 45%, 不感兴趣的占 10%。

5. 你通过学校的汉语学习最想获得哪方面能力?

口语 听力 阅读 书写

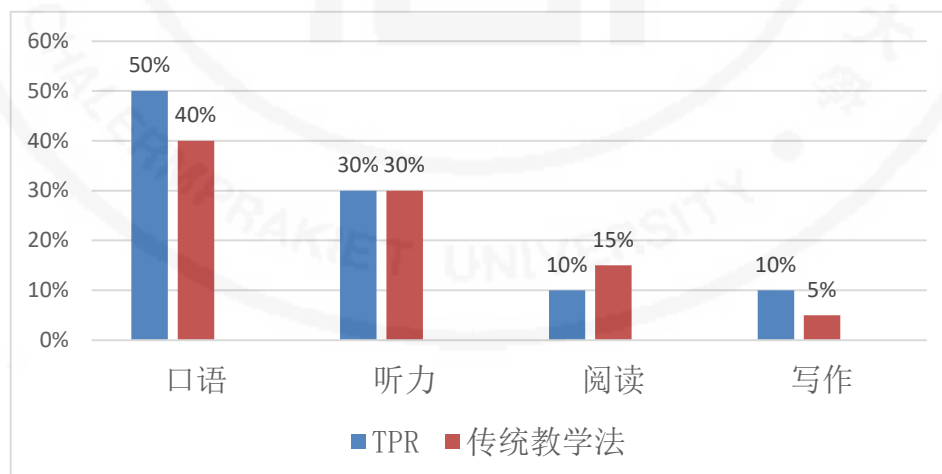


图 4-5: 你通过学校的汉语学习最想获得能力

A 班 (TPR 教学法) TPR: 大部分的学生最想获得的能力是口语占 50%, 听力的占 30%, 阅读的占 10%, 写作的占 10%。

B 班 (传统教学法): 口语的占 50%在学校的汉语学习最想获得的能力是口语占 40%, 听力的占 30%, 阅读的占 15%, 写作的占 5%。

6. 学习者对老师在汉语课上使用实物教授汉语单词的喜欢程度。

非常喜欢 喜欢 无所谓 不喜欢

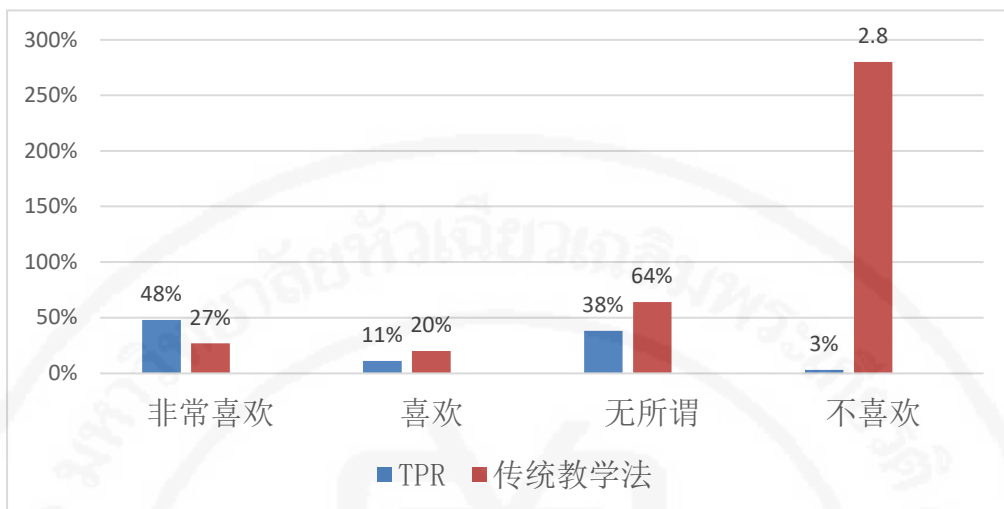


图 4-6：学习者对老师在汉语课上使用实物教授汉语单词的喜欢程度

A 班（TPR 教学法）：非常喜欢的占 48%，喜欢的占 11%，无所谓的占 38%，不喜欢的占 3%。

B 班（传统教学法）：非常喜欢的占 27%，喜欢的占 20%，无所谓的占 64%，不喜欢的占 2%。

7. 农卡高中学校学习者喜欢老师在汉语课上用动作讲解单词吗？

非常喜欢 喜欢 无所谓 不喜欢

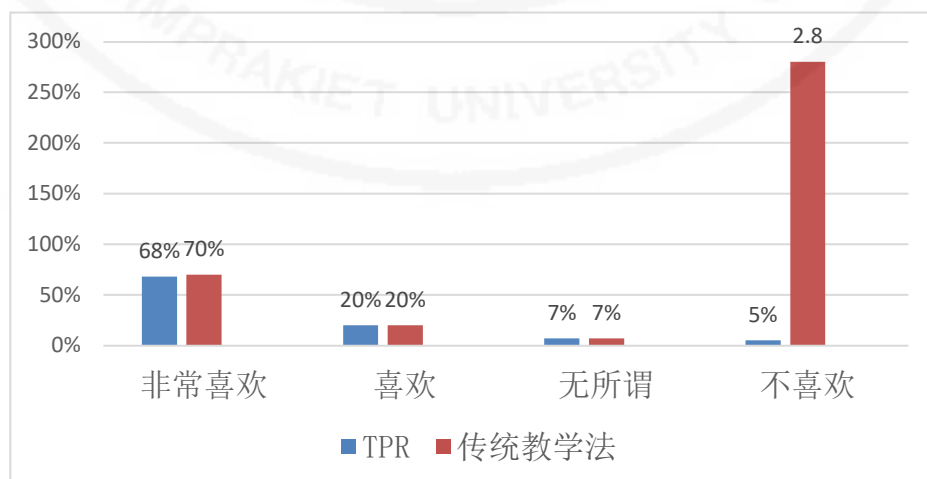


图 4-7：学习者对老师在汉语课上用动作讲解单词的喜欢程度

A 班(TPR 教学法) 农卡高中学生对老师在汉语课上用动作讲解单词的喜欢程度，发现学习者喜欢老师在汉语课上使用动作教单词的比例：非常喜欢的占68%，喜欢的占20%，无所谓的占7%，不喜欢的占5%。

B 班传统教学 B 班传统教学法 喜欢老师在汉语课上使用动作教单词的比例：：非常喜欢的占70%，喜欢的占20%，无所谓的占7%，不喜欢的占2%。

8. 你觉得课堂游戏、课堂比赛等教学活动对你的学习有益吗？

非常有帮助 有一点帮助 没有帮助 不知道

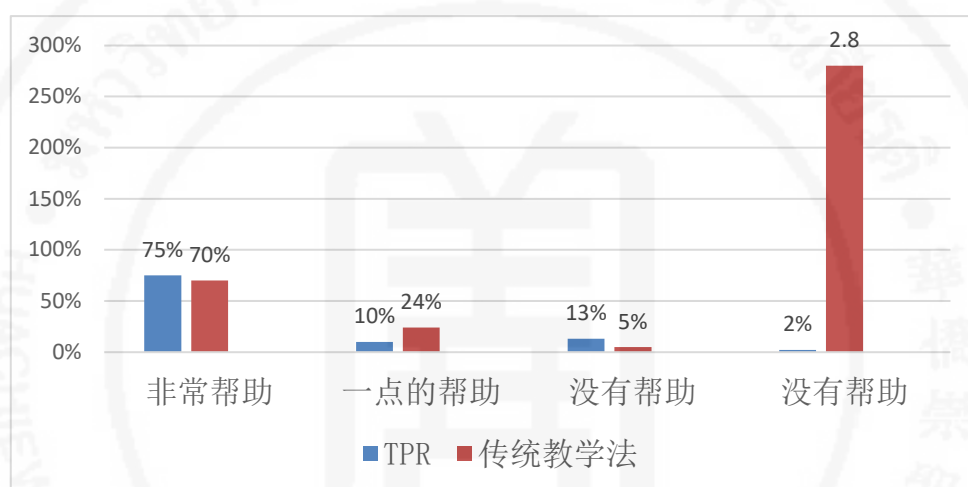


图 4-8: 教学活动对学习有益

A 班 TPR(教学法)：非常有帮助的占75%，有一点帮助的占10%，没有帮助的占13%，完全没有帮助的占2%。

B 班(传统教学法)：非常有帮助的占70%，有一点帮助的占24%，没有帮助的占5%，完全没有帮助的占3%。

9. 农卡高中学生觉得用动作表现学习内容会更容易理解吗？

非常容易 容易 不容易 不知道

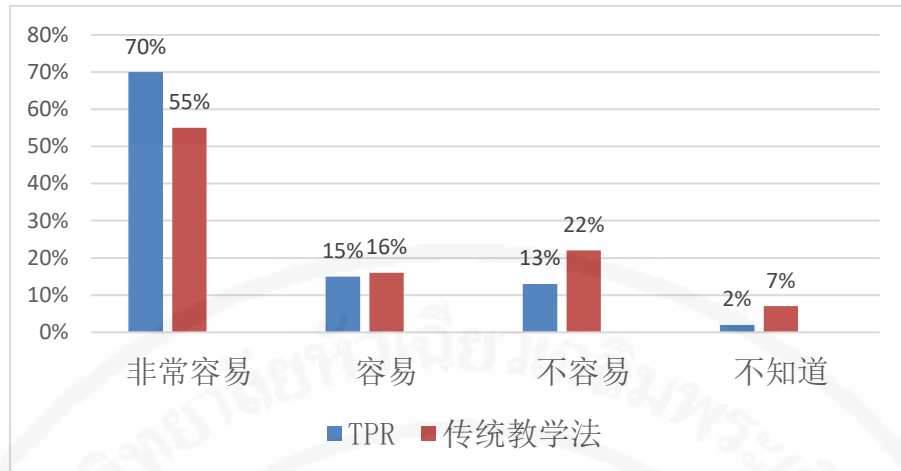


图 4-9：学生觉得用动作表现学习内容会更容易理解

A 班（TPR 教学法）：非常容易的占 70%，容易的占 15%，不容易的占 13%，不知道的占 2%。

B 班（传统教学法）：非常容易的占 55%，容易的占 16%，不容易的占 22%，不知道的占 7%。

第二部分

面向农卡高中初级学习者的汉语词汇教学中运用 TPR 教学法的问卷调查

1. 农卡高中学校学习者认为哪一部分的语言教学适合使用 TPR 教学方法？

词汇教学 语法教学 阅读教学 写书

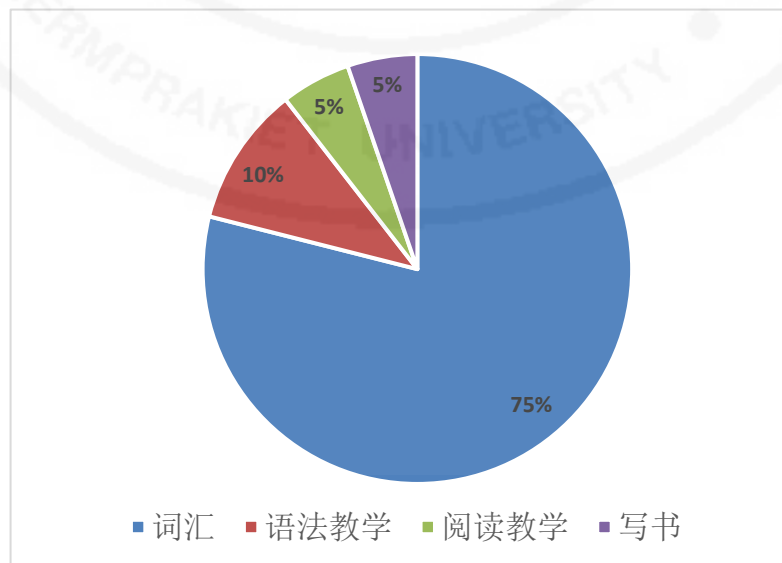


图 4-10：学习者关于哪一部分的语言教学适合使用 TPR 教学方法的看法

A 班（TPR 教学法）：词汇教学的占 75%，语法教学的占 10%，阅读教学的占 5%，写书的占 5%，说明 TPR 教学方法适合教词汇。

2. 学习的时候，学习者觉得 TPR 教学活动需要持续多长时间？

15 分钟 20 分钟 30 分钟 40 分钟

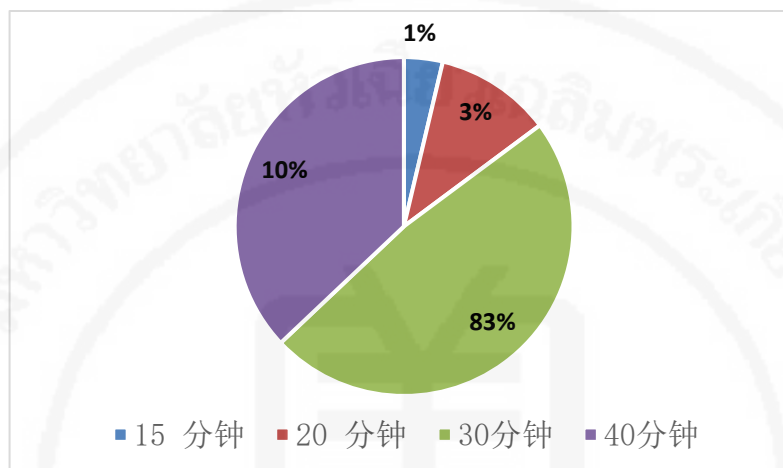


图 4-11：TPR 教学活动需要持续多长时间

A 班（TPR 教学法）：选 15 分钟的占 1%。选 20 分钟的占 3%，选 30 分钟的占 83%，选 40 分钟的占 13%。说明学习者比较喜欢 TPR 教学活动希望老师安排较长的活动时间。说明学习者想让教师用 TPR 教学法开展 30 分钟左右的教学活动。由此看出学习者想教师采用 TPR 教学法进行长时间教学。

3. 教师在课堂教学活动中能够非常好地控制与管理 TPR 教学法开展教学活动？

非常同意 同意 一般 不同意

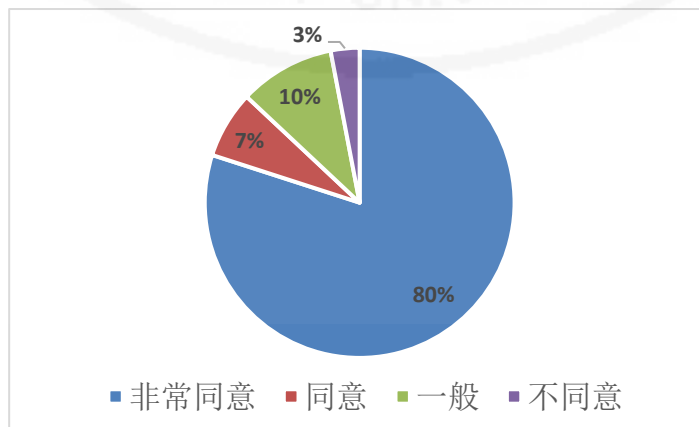


图 4-12：教师在课堂教学活动中能够非常好地控制与管理 TPR 教学法开展教学活动

A 班的看法，非常同意的占 80%，同意的占 7%，一般的占 10%，不同意的占 3%。

4. 从学生的角度了解，教师在课堂教学中运用 TPR 教学法达到了教学目标。

非常同意 同意 一般 不同意

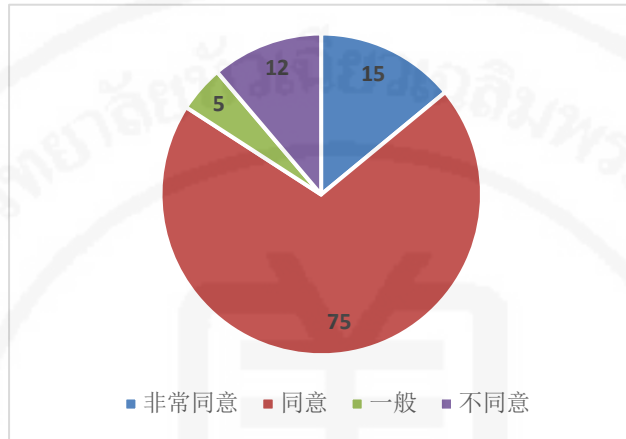


图 4-13：从学生的角度了解，教师在课堂教学中运用 TPR 教学法达到了教学目标

非常同意的占 15%，同意的占 75%，一般的占 5%，不同意的占 12%。

5. 从学生的角度看，教师的课堂教学中采用 TPR 能有效地提高老师的教学效果？

非常同意 同意 一般 不同意

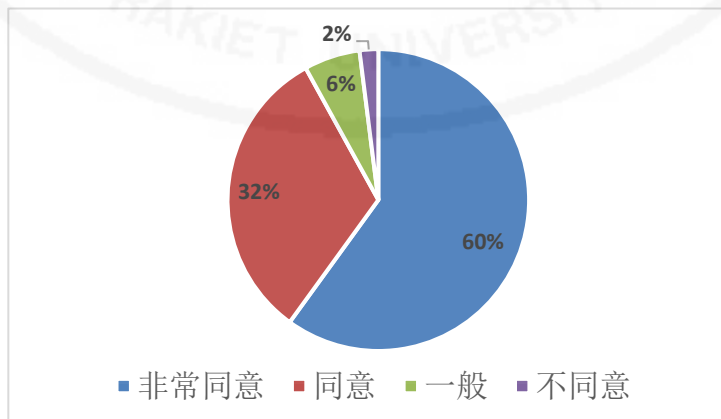


图 4-14：从学生的角度看，教师的课堂教学中采用 TPR 能有效地提高老师的教学效果

A班的学生觉得教师在课堂教学中运用TPR能有效地提高自己的汉语水平：非常同意的占60%，大部分的学生觉得采用TPR能有效提高自己的汉语水平，同意提高了的占32%，一般的占6%，不同意的占2%。可以看出大部分教师认为该教法能提高自身教学水平。

6. 在课堂教学中，学生是否希望教师采用TPR教学方法？

非常同意 同意 一般 不同意

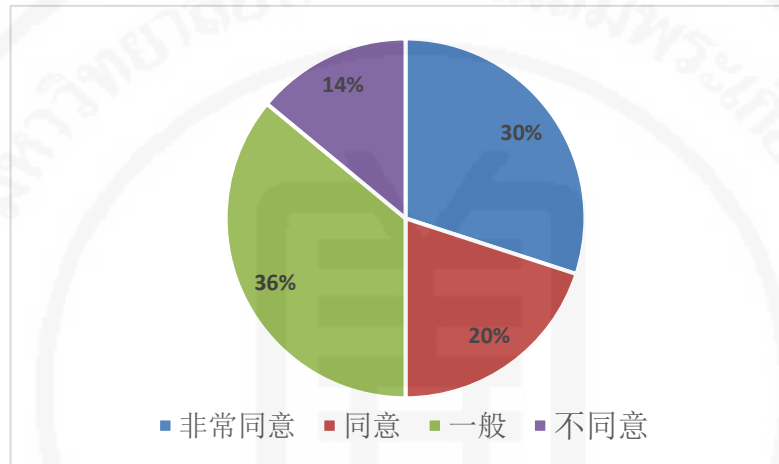


图 4-15: TPR 教学方法经常在课堂教学中使用

非常同意的占30%，同意的占20%，一般的占36%，不同意的占14%。大部分的学生同意在课堂教学中老师采用TPR教学方法。

7. TPR 教学方法是好的教学法，适合学生学习汉语的教学？

非常同意 同意 一般 不同意

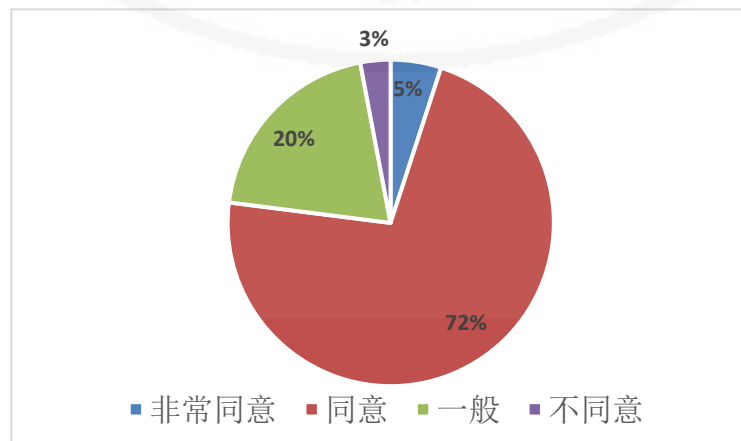


图 4-16: TPR 教学方法是好的教学法，适合学生学习汉语的教学

非常同意的占 5%，学习者觉得 TPR 教学方法是好的教学方法。同意的占 72%，大部分的学生觉得 TPR 教学方法非常适合学生汉语教学，一般的占 20%，不同意的占 3%，小的部分学生觉得 TPR 教学方不适合。说明 TPR 教学方法能提高学生对汉语的兴趣、提高汉语课堂教学质量，为本校汉语教学发展提供良好的方法，值得在农卡中学推广。

8. TPR 教学方法能帮助学生快乐地学习汉语知识？

非常同意 同意 一般 不同意

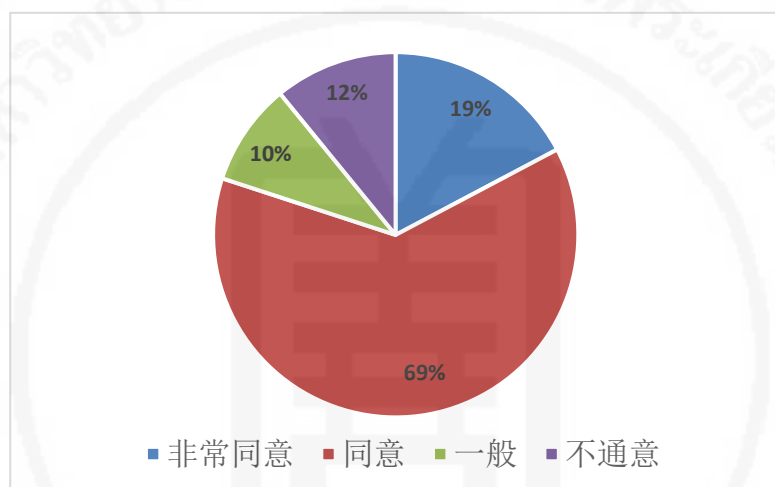


图 4-17：TPR 教学方法能帮助学生快乐地学习汉语知识

学习者认为 TPR 教学方法能让学生轻松地学习汉语比例：非常同意的占 19%，同意的占 60%，觉得一般的占 10%，很多学生同意 TPR 教学方法能帮助学生开心地学习汉语知识。

9. 老师用 TPR 教学方法可以提高学生的汉语听力和说话的能力。

非常同意 同意 一般 不同意

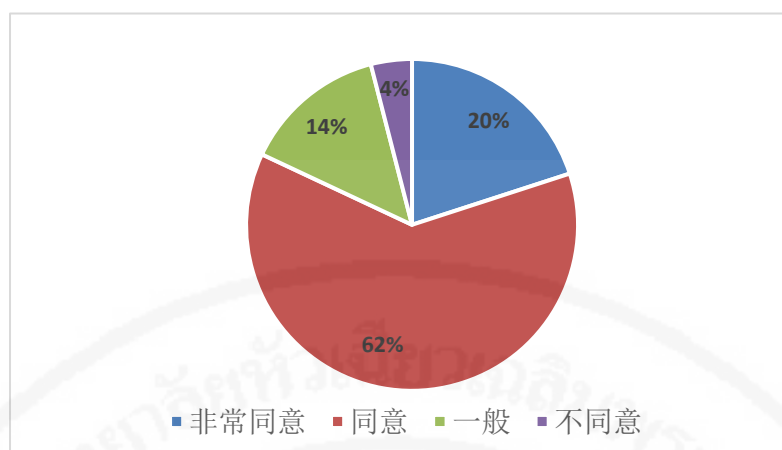


图 4-18: 老师用 TPR 教学方法可以提高学生的汉语听力和说话的能力

非常同意的占 20%，有些学习者觉得老师用 TPR 教学方法可提高学生的汉语听说能力。同意的占 62%，大部分的学生同意 TPR 教学方法可提高学生的汉语听说能力，因为先听然后动作，加深了对动词的记忆，让学生能更好的掌握汉语动词。觉得一般的占 14%，有些学生觉得老师采用 TPR 教学方法可提高学生的汉语听力和说话的能力一般。不同意的占 4%，少数的学生不同意 TPR 教学方法可提高学生的汉语听力和说话的能力。

10. 老师用 TPR 教学方法教汉语能吸引学生的注意力。

非常同意 同意 一般 不同意

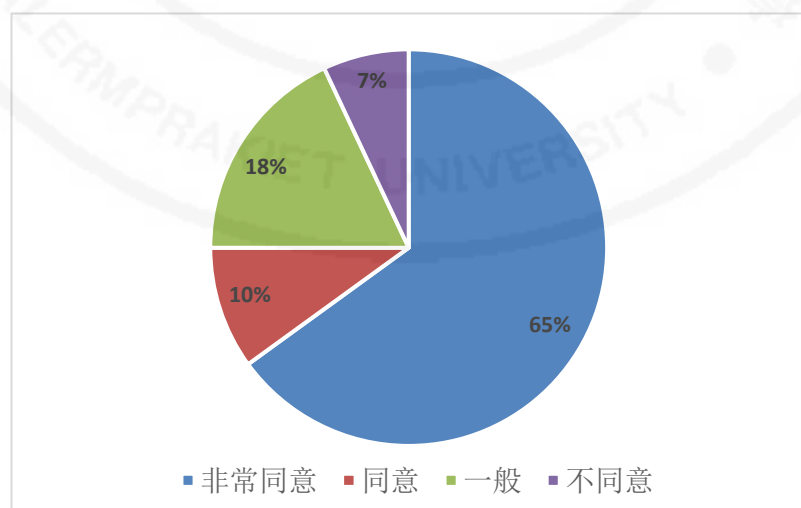


图 4-19: 老师用 TPR 教学方法教汉语能吸引学生的注意力

TPR 教学方法能吸引学生的注意力比例：非常同意的占 65% 学习者非常同意在课堂老师采用 TPR 教学方法教汉语动词，TPR 教学法能吸引学生的注意

力，增加学习过程中的趣味性，让学生更容易参与到课堂活动中。同意能吸引学习者注意力的占 10%，有些学习者觉得 TPR 教学法来教汉语动词能吸引学生在学习过程中的注意力认为一般的占 18%，不同意的占 7%。少数学生认为该教学法不能让学生在课堂吸引学生注意力

第二节 全身反应（TPR）教学法在教学中的问题和教学建议

一、全身反应（TPR）教学法在教学中的优点和不足

笔者将 TPR 教学法运用到课堂教学中，通过观察与试验收集数据并对比分析，之后根据教学对象、教学环境等总结归纳出 TPR 教学法适用于农卡高中学校。也发现了该教学法在汉语教学中的优势及需注意的问题，笔者将把这些经验建议运用到学习者汉语课堂中去，以达到良好的教学效果。

（一）TPR 教学法的教学优势

不论从教学对象的生理和心理特征还是当地教育教学情况来看，TPR 教学法都是符合农卡高中学校学生汉语课堂教学的有效教学法。

其优势为：老师可采用应用形式多样化的教学方式的教学方式进行教学。TPR 可与表演教学、绘画教学、图片教学、游戏教学、情景教学等多种不同的教学方式结合，互相取长补短，设计丰富多彩的教学环节来进行学习汉语教学。在提高言语技能方面，TPR 教学法可从有效培养学生的听说能力，尤其在学生的初级阶段，能促进学生在语言听说技能方面的进步。课堂中教师依据 TPR 教学原则设计课堂活动，既可侧重于训练听力能力，也侧重于口语表达能力，TPR 教学法可有效增强学生对于知识的记忆效果。

（二）TPR 教学法的不足之处

作为较新型的外语教学方法，TPR 教学法有着许多可取的教学优势，但其在教学运用中仍存在一些不足之处，笔者在自己的教学实验活动中也注意到了相关问题

首先在教学范围方面：TPR 教学法是以“听—说”作为主要教学模式贯穿整个课堂当中，训练的主要内容是学生的听说技能，而对于读写技能的训练该教学法是较为欠缺的，这对于学生学习汉语全面发展有局限性。

在教学内容方面，由于 TPR 教学法的教学理念是强调动作指令，因此教授的比较简的初级的词汇、句子基本是可通过动作表现出来的。而当面对较抽象的，语法结构稍复杂的教学内容，或者涉及到介绍文化知识时，动作指令、肢

体语言很难在教学活动中有效地进行开展，就导致 TPR 教学法便很难发挥其长处。因此，该教学方式一般只适用于特定的教学内容。

在课堂管理方面，TPR 教学中包含了大量的肢体巧作、角色表演、游戏活动。会促使竞争意识等情绪的出现。由于活动幅度及范围较大，较难控制。所以要注意到学生的安全问题。

在实验的过程中，笔者发现许多教师对课程标准与教材都不熟悉，甚至有些教师在备课时，直接脱离了课程标准与教材，也没有根据教材，就按照自己的主观想法，随意的进行备课。同时教师在教学时，也没有根据课程标准和教材的要求进行教学，这样的现象很普遍，但是这样的现象会使得学生在课堂上学不到课程标准所要求的知识，也会让学生觉得不知道教师在讲什么，从而降低学习效率，这样学习们就学不到对学生有用的识内容，也学不到必要的学习技能。

在实验的过程中，笔者发现有很多教师并不知道全身反应（TPR）教学法，深入了解过全身反应（TPR）教学法的教师可谓是少之又少，更别提使用过这种教学法进行教学。教师缺乏对教学法的了解，是全身反应（TPR）教学法没有广泛应用于汉语课堂教学的重要原因之一。教师运用新教学法的意识观念不足，还依然普遍存在着守旧，保守的观念，这类教师的观念不够先进，认为传统的都是好的，因此不愿意去接受新型的教学法，使得很多教学都只是流于形式，也很多新型高效的教学法都没有人愿意去深入地探究。

二、全身反应（TPR）教学法的教学建议

笔者选用 TPR 教学法作为汉语兴趣班主要的教学法，笔者采用全身反应（TPR）教学法教汉语动词，由于其灵活性和可搭配性较高，可常与游戏搭配，用玩游戏来复习单词、句子。例如：动作表演、你比我猜、你说我做等游戏。让课堂变得很热闹，让学生快乐轻松的学习。该教法还可以与绘画、音乐等搭配教学。本文通过对汉语动词教学技巧案例分析，发现 TPR 与绘画、游戏、表演相结合的教学模式，能得到较好的效果。TPR 教学法通过寓教于乐的方式，让学生对汉语学习产生兴趣，也通过不断的模仿动作与汉语发音，让学生能快速的掌握所学习的词汇。同时通过不断的重复练习，让学生能牢固的记住课堂内容。

笔者建议可以将 TPR 教学法与游戏教法、奖惩教法相结合，TPR 教学法复与游戏相结合的方式可激发学生的学习兴趣，再加上适当的竞赛奖惩能更好的增强学生的学习动机。能将使课堂教学活动更加丰富。以笔者的课堂为例，当比

赛活动结束后，笔者会分发一些与中国文化有关的奖品或者食品给学生，比如：明信片、零食、糖。以此鼓励学生。所以教师适当的给予学生奖品，能给教师的课堂教学加分不少。能最大程度的调动学生的积极性，同时也能满足学生想玩、想赢、想吃糖果、想吃食物的欲望。也能让学生学习汉语的想法增强。但缺点是老师需要自己支出额外的费用。



结 语

笔者通过实验研究发现，全身反应教学法适合在汉语动词教学的初级阶段进行使用，该教法不仅能调动学生对汉语学习的兴趣，还能提高学生的汉语水平。同时，笔者通过问卷调查发现，学生和教师对该教法的实施也比较满意。因此该教法适合在农卡中学汉语教学中进行推广。此外，笔者认为在课堂教学方面教师与学生应该互相了解，互相交流意见与思想。农卡高中学校的汉语教育事业仍然处于初级阶段，笔者希望通过本文为以后在农卡学校中学任教的汉语教师提供一定的参考，以便其能尽快适应当地的教学环境，使用恰当的教学方法从而提高教学效果。当然，由于笔者在农卡学校任教时间有限、教学实践经验有限，所进行的教学对比实验仍有不完善之处。这需要要求学生多说多练，教师也要鼓励学生开口交流。在课后作业环节，在任何语言学习中机械式的重复是必不可少的，尤其是汉字的笔顺。这需要老师对学生提出更严格的要求，要求学生通过机械的抄写和练习，来巩固对汉字的记忆。最后，学习者学习到了汉语动词知识，老师也达到了自己的教学目标。

致谢

经过两年的研究生生活，我学到了很多知识，也得到了不少经验，这段时间有苦有乐，研究生的生活让我学到了很多能在工作中使用的知识，增强了自身的学术能力。我学会了用勤奋、忍耐、创新的方式来发展自己。我也从老师们、同学们的身上学到了新东西，能用新的角度看待事物的。这篇论文的完成，少不了大家的支持，首先我要感谢父母，一直支持我，帮助我，鼓励我。不管遇到什么事情，父母都一直陪伴在我的身边。我要感谢我的指导教师李超副教授，她一直帮我检查找资料，并给我意见和指导，教我知识，鼓励我。我还要感谢农卡学校，谢谢老师们学生的积极参与、谢谢大家花费宝贵的时间填写调查，接受采访，分享教学经验。感谢泰国华侨崇圣大学师范汉语专业研究生班的中泰朋友间的相互帮助，相互分享以及相互的鼓励。

感谢初中、高中、本科大学朋友与同事对我的一直鼓励。

最后笔者希望这篇论文能够为对泰国汉语教学研究添砖加瓦，也希望能对研究泰国汉语教学的朋友有用，若有错误方请大家指出，多多指教，我会及时改正。

参考文献

著作类

- [1] 李明.《对外汉语词汇教学与习得研究》[M].北京:中国大百科全书出版社,2011年出版,第146页。
- [2] 王蔷.小学英语教学法教程[M].北京:高等教育出版社,2003:50.

期刊论文

- [1] 何静.儿童对外汉语教学形式一全身反应法[J].山东文学,2010,(1).
- [2] 王雨婷.全身反应法及其教学应用[J].亚太教育,2015,(6).
- [3] 余珍有. Asher的第二语言习得观和TPR教学法[J].国外外语教学,1999,(2).20-24.
- [4] 钟静.浅谈TPR教学法对学习外语兴趣的培养[J].惠州学院学(社会科学版),2002,(2).22.
- [5] 张琴. TPR教学法在儿童英语教学中的运用[J].科技教育,2006,(10) 111-112.
- [6] 张薇.全身反应法在大学英语教学的应用[J].中国科教创新导刊,2011,(19).
- [7] สถาบันภาษาอังกฤษ กระทรวงศึกษาธิการ. (2558). คู่มือการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ แนวใหม่. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์องค์การสงเคราะห์ทหารผ่านศึก.
- [8] ฐานิศวรร กิจพิสิฐปรีชา. (2556). การพัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนโดยใช้วิธีสอนแบบตอบสนองด้วยท่าทาง.วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.(สาขาวิชาภาษาอังกฤษ). บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.

学位论文

- [1] 白晓芳.基于全身反应法的小学英语词汇教学实验研究[D].河北师范大学硕士学位论文,2016.
- [2] 陈美英.泰国高校初级汉语综合教材语法项目选取和编排研究,[D].浙江大学硕士学位论文,2016.
- [3] 杜建勇. TPR教学法在对外汉语教学中的应用[D].上海师范大学硕士学位论文,2016.
- [4] 苏慧敏. TPR S 教学法在泰国初级汉语口教学中的应用研究—以加拉信府能阳中学为例[D].广西民族大学硕士学位论文,2016.

- [5] 樊旭. 基于 TPR 和 TPRS 广州美国人国际学校 (小学) 课堂教学分析 [D]. 中山大学硕士学位论文, 2016.
- [6] 韩丹丹. 全身反应法在泰国小学汉语教学中的运用—以泰国叻丕府特屏中 学小学部为例 [D]. 云南大学硕士学位论文, 2016.
- [7] 金山. 全身反应法在泰国中学汉语课堂上的适用性分析—以泰国廊曼宝石 中学为例 [D]. 云南大学硕士学位论文, 2016.
- [8] 刘慧楠. 全身反应法在泰国小学汉语课堂中的应用 [D]. 河南大学硕士论 文, 2015
- [9] 李毓贤. 泰国高校初级汉语教材词汇选编研究 [D]. 浙江大学硕士学位论文, 2016.
- [10] 柳霖. 全身反应法在韩国高中汉语课中的应用——韩国木浦第一女子高 中汉语辅助课教学设计 [D]. 山东师范大学硕士学位论文, 2012.
- [11] 刘雨虹. 《汉语教程》词汇与HSK考试大纲词汇比较研究 [D]. 广东外语外贸 大学硕士学位论文, 2013.
- [12] 娜塔莉. 全身反应法在儿童汉语教学中的应用 [D]. 重庆大学硕士论文, 2011.
- [13] 彭正芳. 全身反应法在泰国中学汉语教学中的实践与应用——以泰国彭世 洛府那空泰学校为例 [D]. 西北师范大学硕士学位论文, 2016.
- [14] 孙嘉星. 任务型教学法在泰国初级汉语语教学中的运用 [D]. 西安外国语 大学硕士学位论文, 2013.
- [15] 杨丹. 泰国初级汉语口语课堂情景教学设计探讨 [D]. 云南大学硕士论文, 2012.
- [16] 邱博爱. 全身反应教学法在小学英语词汇教学中的应用 [D]. 四川师范大 学硕士论, 2017.
- [17] 张翎. 全身反应 (TPR) 教学法在小学英语词汇教学中的应用研究以—福 州市 G 小学为例 [D]. 福建师范大学硕士学位论文, 2017.
- [18] 张杜. TPR教学法在小学低年段识字教学中的应用研究 [D]. 南京师范大学 硕士学位论文, 2017.
- [19] 张晓静. 《汉语教程》生词释义研究 [D]. 华中师范大学硕士论文, 2012.

英文文献

- [1] Asher,Children'sFirstLanguageasaModelofSecondLanguageLearning.[J].
ModernLanguageJournal,1972:56,133-139.

- [2] Ellis,R.The Study of Second Language Acquisition. [M] .Oxford:Output.1994:16.
- [3] Lewis,M.The Lexical Approach.London [M]. Language Teaching Publications. 1993: 56.
- [4] Wilkins,D.A. Linguistics in LanguageTeaching [M] .London:Edward Arnold. 1972: 60.



附录

附录一：课前测

课前测验 动词全身反应教学法

แบบทดสอบก่อนเรียน การสอนภาษาโดยใช้ท่าทาง TPR

让学生做单选题 ให้นักเรียนเลือกข้อที่ถูกต้องเพียงข้อเดียว

1. 寄 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. ส่ง ค. วิ่ง ง. ยืน

2. 再见 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. นั่ง ค. วิ่ง ง. กระโดด

3. 请问 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. กิน ค. นอน ง. ยืน

4. 买吃 แปลว่าอะไร

- ก. ตีลังกา ข. กิน ค. นอน ง. ตีลังกา

5. 走 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. ฟัง ค. นอน ง. ยืน

6. 住 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. พุด ค. นอน ง. วิ่ง

7. 坐 แปลว่าอะไร

- ก. เดิน ข. ร้องเพลง ค. นั่ง ง. เขียน

8. 学习 แปลว่าอะไร

- ก. เรียน ข. นั่ง ค. พุด ง. ฟัง

9. 找 แปลว่าอะไร

- ก. หา ข. ตี๋ม ค. กระโดด ง. ยืน

10. 数 แปลว่าอะไร

- ก. นับ ข. เขียน ค. อ่าน ง. ยืน

11. A: 你_____英语吗?

B: 不, 学汉语。

- ก. 五 ข. 取 ค. 学 ง. 去

12. A: 你去邮局_____信吗? 10

B: 不去。去银行取钱。

- ก. 寄 ข. 去 ค. 发 ง. 送

13. A: _____

B: 再见!

ก. 你好 ข. 对不起 ค. 没关系 ง. 再见!

14. A: _____, 你贵姓?

B: 我姓张。

ก. 请坐 ข. 请进 ค. 请问 ง. 再见!

15. A: 你学习什么?

B: 我_____汉语。

ก. 学习 ข. 复习 ค. 美国人 ง. 什么

16. A: 你吃什么?

B: 我_____馒头。

ก. 喝 ข. 吃 ค. 饱 ง. 河

17. A: 我吃米饭。你喝什么?

B: 我_____一碗鸡蛋汤。你喝吗?

ก. 要 ข. 学习 ค. 啤酒 ง. 数

18. A: 你要几斤?

B: 我_____五斤

ก. 买 ข. 卖 ค. 走 ง. 在

19. A: 您换什么钱?

B: 我_____人民币。

ก. 换 ข. 环 ค. 还 ง. 欢

20. A: 他_____哪儿?

B: 他住十八楼一门, 房间号是 601。

ก. 住 ข. 猪 ค. 朱 ง. 坐

A 班 小考试 让学生看图片写汉字

给学生看图片，之后让学生根据图片写汉字

吃 买 给 寄 读 问 学习 做 数 找

图片

写汉字

1.



2.



3.



4.



5.



附录二：课后测验

课后测验 动词全身反应教学法

แบบทดสอบหลังเรียน การสอนภาษาโดยใช้ท่าทาง TPR

单选题 让学生选一单选题 ให้นักเรียนเลือกข้อที่ถูกต้องเพียงข้อเดียว

1. 寄 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. ส่ง ค. วิ่ง ง. ยืน
2. 再见 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. นั่ง ค. วิ่ง ง. กระโดด
3. 请问 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. กิน ค. นอน ง. ยืน
4. 买吃 แปลว่าอะไร
ก. ตีลังกา ข. กิน ค. นอน ง. ตีลังกา
5. 走 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. ฟัง ค. นอน ง. ยืน
6. 住 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. พุด ค. นอน ง. วิ่ง
7. 坐 แปลว่าอะไร
ก. เดิน ข. ร้องเพลง ค. นั่ง ง. เขียน
8. 学习 แปลว่าอะไร
ก. เรียน ข. นั่ง ค. พุด ง. ฟัง
9. 找 แปลว่าอะไร
ก. หา ข. ต้ม ค. กระโดด ง. ยืน
10. 数 แปลว่าอะไร
ก. นับ ข. เขียน ค. อ่าน ง. ยืน
11. A: 你_____英语吗?
B: 不, 学汉语。
ก. 五 ข. 取 ค. 学 ง. 去
12. A: 你去邮局_____信吗? 10
B: 不去。去银行取钱。
ก. 寄 ข. 去 ค. 发 ง. 送
13. A: _____
B: 再见!
ก. 你好 ข. 对不起 ค. 没关系 ง. 再见!

14. A: _____, 你贵姓?

B: 我姓张。

ก. 请坐 ข. 请进 ค. 请问 ง. 再见!

15. A: 你学习什么?

B: 我 _____ 汉语。

ก. 学习 ข. 复习 ค. 美国人 ง. 什么

16. A: 你吃什么?

B: 我 _____ 馒头。

ก. 喝 ข. 吃 ค. 饱 ง. 河

17. A: 我吃米饭。你喝什么?

B: 我 _____ 一碗鸡蛋汤。你喝吗?

ก. 要 ข. 学习 ค. 啤酒 ง. 数

18. A: 你要几斤?

B: 我 _____ 五斤

ก. 买 ข. 卖 ค. 走 ง. 在

19. A: 您换什么钱?

B: 我 _____ 人民币。

ก. 换 ข. 环 ค. 还 ง. 欢

20. A: 他 _____ 哪儿?

B: 他住十八楼一门, 房间号是 601。

ก. 住 ข. 猪 ค. 朱 ง. 坐

附录三：泰国两班中学生汉语学习态度及满意度的调查研究

TPR 教学法的问卷调查

关于 TPR 教学法的问卷调查

各位老师，同学们你们好！感谢你参与此问卷调查！

本问卷旨在调查 TPR 教学法在汉语课堂中的应用。目的是为了了解在农卡中学汉语课堂，这份调查的目的是了解你们对汉语词汇教学的感受与问题，以便提高教师汉语课堂教学质量。问卷是教师研究所用，结果不会给你们带来任何不便。本问卷采用不记名方式，请仔细阅读每个题目，并根据实际情况勾选您最满意的选项。非常感谢您花费宝贵的时间调写资料。此次调查不对外公开。

个人资料请放心填写。请您按照实际的情况填写。

请同学们如实回答与填写。谢谢你们支持与合作！谢谢您的帮助！

一、生学生调查问卷

1. 你的班	<input type="checkbox"/> 全身反应(TPR)教学法	<input type="checkbox"/> 传统教法		
2. 年龄	<input type="checkbox"/> 13 岁	<input type="checkbox"/> 14 岁	<input type="checkbox"/> 15 岁	<input type="checkbox"/> 16 岁
3. 你学汉语多长时间了？	<input type="checkbox"/> 3-5 年	<input type="checkbox"/> 1-3 年	<input type="checkbox"/> 1-2 年	
4. 你目前的汉语水平？	<input type="checkbox"/> 零基础	<input type="checkbox"/> 初级	<input type="checkbox"/> 中级	<input type="checkbox"/> 高级
5. 你对汉语课堂感兴趣吗？	<input type="checkbox"/> 很感兴趣	<input type="checkbox"/> 感兴趣	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不感兴趣
6. 你通过在校的汉语学习最想获得哪方面能力？	<input type="checkbox"/> 口语	<input type="checkbox"/> 听力	<input type="checkbox"/> 阅读	<input type="checkbox"/> 书写
7. 你喜欢老师在汉语课上多使用实物来展示单词吗？	<input type="checkbox"/> 非常喜欢	<input type="checkbox"/> 喜欢	<input type="checkbox"/> 无所谓	<input type="checkbox"/> 不喜欢
8. 你喜欢老师在汉语课上多用动作讲解单词吗？	<input type="checkbox"/> 非常喜欢	<input type="checkbox"/> 喜欢	<input type="checkbox"/> 无所谓	<input type="checkbox"/> 不喜欢
9. 你觉得课堂游戏、课堂比赛等教学活动对你的学习有益吗？	<input type="checkbox"/> 非常帮助	<input type="checkbox"/> 一点帮助	<input type="checkbox"/> 没有帮助	<input type="checkbox"/> 不知道
10. 你觉得用动作表现学习内容会更容易理解吗？	<input type="checkbox"/> 非常容易	<input type="checkbox"/> 容易	<input type="checkbox"/> 不容易	<input type="checkbox"/> 不知道

TPR 教学法在初级对外汉语词汇教学中运用的问卷调查 (A 班做的问卷调查)				
1. 农卡高中学校学习者认为哪一部分的语言教学适合使用 TPR 教学方法?	<input type="checkbox"/> 词汇教学	<input type="checkbox"/> 语法教学	<input type="checkbox"/> 阅读教学	<input type="checkbox"/> 写书
2. 学习的时候, 学习者觉得 TPR 教学活动需要持续多长时间?	<input type="checkbox"/> 15 分钟	<input type="checkbox"/> 20 分钟	<input type="checkbox"/> 30 分钟	<input type="checkbox"/> 40 分钟
3. 教师在课堂教学活动中能够非常好地控制与管理 TPR 教学法开展教学活动?	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
4. 从学生的角度了解, 教师在课堂教学中运用 TPR 教学法达到了教学目标。	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
5. 从学生的角度看, 教师的课堂教学中采用 TPR 能有效地提高老师的教学效果?	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
6. 在课堂教学中, 学生是否希望教师采用 TPR 教学方法?	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
7. TPR 教学方法是好的教学法, 适合学生学习汉语的教学?	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
8. TPR 教学方法能帮助学生快乐地学习汉语知识?	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
9. 老师用 TPR 教学方法可以提高学生的汉语听力和说话的能力。	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意
10. 老师用 TPR 教学方法教汉语能吸引学生的注意力。	<input type="checkbox"/> 非常同意	<input type="checkbox"/> 同意	<input type="checkbox"/> 一般	<input type="checkbox"/> 不同意

附录四：练习

(一) 读汉字

ให้นักเรียนอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน 让学生读汉字

奇、见、去、取、学、吃、要、回、再见、问、请问、问、学习、给、买、卖、找、等、换、办公、知道、住、做、欢迎、介绍、留学

(二) 读汉字

ให้อ่านคำศัพท์ภาษาจีนพร้อมแปลเป็นภาษาไทย 让学生读汉字而且翻译汉语成泰语

奇、见、去、取、学、吃、要、回、再见、问、请问、问、学习、给、买、卖、找、等、换、办公、知道、住、做、欢迎、介绍、留学

(三) 造句

ให้นักเรียนนำคำศัพท์ต่อไปนี้มาแต่งประโยคให้ถูกต้อง 让学生选汉语动词造句

เช่น 1. 请问，图书馆在哪儿？怎么走？

2. 请问，现在几点了？

3. 请问，苹果怎么卖？我要五斤多少钱？

请问、学习、给、买、卖

(四) 完成句子

ให้นักเรียนแต่งประโยคให้ถูกต้องและสมบูรณ์ 让学生完成句子

เช่น 你学习汉语吗？

星期一去天安门。

我去邮局寄信。

1. 你/学习

2. 星期一/去

3. 你/要/买

4. 你/做/饭

5. 去/寄

(五) 回答问题

ให้นักเรียนตอบคำถามต่อไปนี้ 让学生回答问题

1. 苹果怎么卖？

2. 你要买什么？

3. 你做饭好吃吗？

(六) 翻译成句子

ให้นักเรียนแปลประโยคต่อไปนี้เป็นภาษาจีน 让学生翻译泰语句子成汉语句子

เช่น วันนี้วันอะไร 今天星期几?

1. วันนี้วันอังคาร
2. คุณจะไปไหน
3. ลาก่อน
4. ขอโทษ
5. ไม่เป็นไร

ให้นักเรียนแปลประโยคต่อไปนี้เป็นภาษาไทย 让学生把汉语句子翻译成泰语句子成

- 1.您好! 请进! 请坐! 请喝茶!
- 2.中午你去哪儿吃饭?
- 3.我去食堂。
- 4.你买什么?
- 5.我买水果。苹果一斤多少钱?
- 6.你要几斤?
- 7.橘子怎么卖?
- 8.您换什么钱?
- 9.我换人民币。
- 10.请数数。

(七) 对话

ให้นักเรียนเติมบทสนทนาให้สมบูรณ์ 让学生完成会话

1. A: 你学英语吗?
B: 不, _____。
A: 去北京吗?
B: _____!
2. A: _____?
B: 不, 学汉语。
A: _____?
B: 对。

第三课：明天见

1. 认读

对、取、钱、去、银行、邮局、明天、英语、去邮局、去银行、去取钱、去寄信、学英语、学汉语、去北京、明天见

句子学生写句子 1 个人写 3 个句子、

对话练习 让学生 完成会话

1. A: 你学英语吗?

B: 不, _____。

A: 去北京吗?

B: _____!

2. A: _____?

B: 不去, 去 银行。

A: 明天见!

B: _____!

3. A: 你去邮局吗?

B: _____, 去 _____!

第四课：你去哪儿

1. 认读

(1) 读生词

今天、明天、昨天、再见、去哪儿、去那儿、去银行、去邮局、去、去天安门、对不起、没关系、星期一、星期二、星期三、星期四、星期五、星期六、星期天、星期几

(2) 读对话

让学生完成会话, 然后读对话

(1) A: 你去哪儿?

B: _____, 你去不去?

A: 不去, 我回学校。

B: _____。

A: 再见!

(2) A: 对不起。

B: _____。

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	นางสาววิรากานต์ คงคาน้อย (赵芳香)
วัน เดือน ปีเกิด	28 กุมภาพันธ์ 2539
ที่อยู่ปัจจุบัน	3/391 ซอย 4 หมู่บ้านการเคหะ ถนนกลางเมือง ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น 40000
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2557 – 2560 คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาจีนธุรกิจ)
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2562 – ปัจจุบัน ครูสอนภาษาจีน โรงเรียนมัธยมหนองเขียด